

RELATORIU ANNUAL 2015



Mensajen husi Presidente



Excellencias no Maluk Le Na'in Hotu Mak Ami Respeita,

Hodi konsellu Diretivo ANP, diretores ezekutivu hotu, no staff tomak nia naran ami hakarak hasé ita boot sira hotu iha id-idak nia fatin.

Dala ida tan, iha biban ida ne'e ami hakarak hato'o ba ita boot sira hotu nia futar oin relatorio konaba atividade ruma nebe ANP hala'o nomos atividades petrolíferas hotu iha ANP nia area jurisdisaun iha tinan 2015.

Iha area peskiza no explorasaun petróleo nian ita, hanesan mos partes barak iha mundo tomak, esperiensa simu reseita nebe mak ki'ik kompara ho tinan hirak liu ba tamba folin minarai nebe mak tuun maka'as. Alein de ne'e ita mos esperiensa kampu kitan nebe mak tenke hakotu nia produsaun tamba ekonómikamente la viavel atu produs petróleo iha presu nebe mak ki'ik liu iha fulan Desembru tinan hanesan. Produsaun petróleo husi kampu Bayu Undan sei kuntinua nafatin maske iha mos redusaun ba produsaun husi parte líkidu nian. Operadores kontratu PSC ba peskiza nian mos tenke husu adiamentu atu implementa sira nia programa serbisu nian, liu-liu planu ba hala'o perfurasaun posu peskiza nian tamba mos konsekuensia husi presu mina folin ne'ebe mak tun lais liu, no presu ba bens e serbisu ba minarai nebe mak la tun ho ritmu nebe hanesan.

Iha sorin seluk esforsu no preparativus tekniku, administrativu, no legal ba peskiza iha futuru mos la'o nafatin liu husi finalizasaun estudus teknikus ba potencia petróleo iha tasi laran eksklusiva Timor-Leste nian. Regulamentus tekniku ba atividades petrolíferas iha area tasi laran eksklusiva Timor-Leste (TLEA) nian nebe sei sai hanesan dekretu lei governu nian ida, nomos modelu kontratu ba tasi laran ho rai maran mos prontu ona atu hetan aprovasaun iha tinan 2016. Oras ne'e ANP preparadu ona atu loke konkursu ba publiku wainhira esbosu dekretu lei refere aprovadu ona.

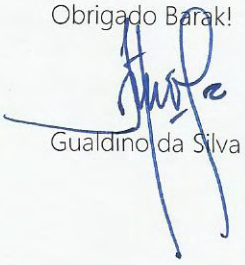
Iha parte Downstream petróleo nian ANP kuntinua nafatin serbisu hamutuk ho parseiru relevantes hotu atu regula diak liu tan atividades iha postu abastesimentu hotu iha rai laran atu bele serve diak liu tan interese públiku no tuir lala'ok industria minarai nian. Iha tinan ne'e mos ANP konsege finaliza tan regulamentu tekniku dedika liu ba administra diak liu tan planta armazenamentu ba produktu kombustives iha rai laran.

Alein de tau matan ba atividades hirak ami temi iha leten, hanesan instituisaun ne'ebe mak sei nurak ho tinan walu, ANP kuntinua nafatin atu hakbi'it nia staff hotu hodi hetan asesu ba matenek no badaen tuir lala'ok industria petrolíferas nian ne'ebe mos kompleksu, atu bele ezerse nia funsaun reguladora ho ótimo. To'o ona tempu atu tranziona instituisaun nia aproximasaun la'os deit hanesan ajensia estadu atu garantia regularidade

no legalidade husi atividades petrolíferas de'it maibe mos atu liu husi badaen no matenek nebe staff sira iha bele lori valor adisional ba prestasaun serbisu operadores petrolíferas sira nian nudar parseiru dezvoltimentu ba estadu Republika Demokratika Timor Leste.

Ami espera katak relatoriu ida ne'e bele sai hanesan referencia ida ba Excellencias no le na'in sira hotu no nafatin, la haluha ami nia agradesementu wa'in ba kritiku konstrutivu hotu atu bele hadi'a liu tan relatoriu annual ANP nian iha tinan mai.

Obrigado Barak!

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Gualdino da Silva', is written over the printed name. The signature is stylized and somewhat cursive.

Gualdino da Silva

0. KONTEUDU

0.	konteudu	1
1.	AUTORIDADE NACIONAL DO PETRÓLEO BREVE	2
1.1	ANP Nia Knaar Jurisdisaun	2
1.2	Valor, Vizaun, Misaun no Objétivu.....	3
1.3	Dezenvolvementu no Estrutura ba Organizasaun	4
1.4	Prestasaun Maior iha 2015	6
1.5	Komisaun Konjunta no Komisaun ba Sunrise	7
1.6	Dezemvolvimento Rekursu Humanu ANP nian.....	8
1.7	Aprovizionamentu Korporativu	10
1.8	auditor Uniku.....	10
1.9	Relatório Financeira no Relatório Auditoria ba Receitas	11
2.	ATIVIDADE OPERADORES SIRA	17
2.1	Kontratu sira iha JPDA no TLEA	17
2.2	Lalaok Serbisu Explorasaun	18
2.3	Lalaok Serbisu Produsaun Petróleo nian	20
2.4	Lalaok Serbisu Saude, Siguransa Serbisu no Meio Ambiental	22
2.5	Lalaok Merkaduria.....	25
2.6	Realizasaun ba Gastus Peskiza Nian	28
2.7	Realizasaun Gastus ba dezenvolvementu.....	28
2.8	Lalaok Konteudu Lokal.....	29
3.	LALAOK AUTORIDADE REGULADOR NINIAN	31
3.1	Upstream.....	31
3.2	Downstream	38
4.	INISIATIVA KORPORATIVA	43
4.1	Programa Graduate Internship.....	43
4.2	Programa Final Year Project.....	43
4.3	Eventu Públiku Sira	44
	Espozisaun Nasional no Feira Serbisu SEPFOPE.....	44

1. AUTORIDADE NACIONAL DO PETRÓLEO BREVE

Autoridade Nacional do Petróleo (ANP) mak instituisaun publiku Timor-Leste nian estabesele husi Governu Timor-Leste iha fulan Julu 2008.

ANP mak instituisaun ida ne'ebe autonomu iha finanseira no administrativa hodi halao funsaun nudar autoridade ba atividade sira ne'ebe relaciona ho mina no gasudutu tuir dispozisoen sira hanesan Lei ba Atividade sira Petroliferu nian, Interim Petroleum Mining Code, Petroleum Mining Code no Tratadu Tasi Timor.

1.1 ANP NIA KNAAR JURISDISAUN

Iha JPDA ANP responsabiliza ba Komisaun Konjunta no halao jestaun no regulamentu husi atividade petróleo sira upstream nian liu husi supervisaun regular no kontrola atividade sira petrolíferu nian inklui saude, siguransa serbisu, protesauun ba meu ambiente no avaliasaun ba pratika sira serbisu nian.

Iha TLEA, alen husi responsavel mos ba atividade petrolíferu sira upstream nian hanesan mos ba hirak ne'ebe iha JPDA, ANP mos responsavel ba regula atividade petrolíferu sira downstream nian inklui mos forneseментu, prosesamentu, armazenamentu, transportasaun, komersiu, no mos komersializasaun ba produту mina no gasudutu nian.

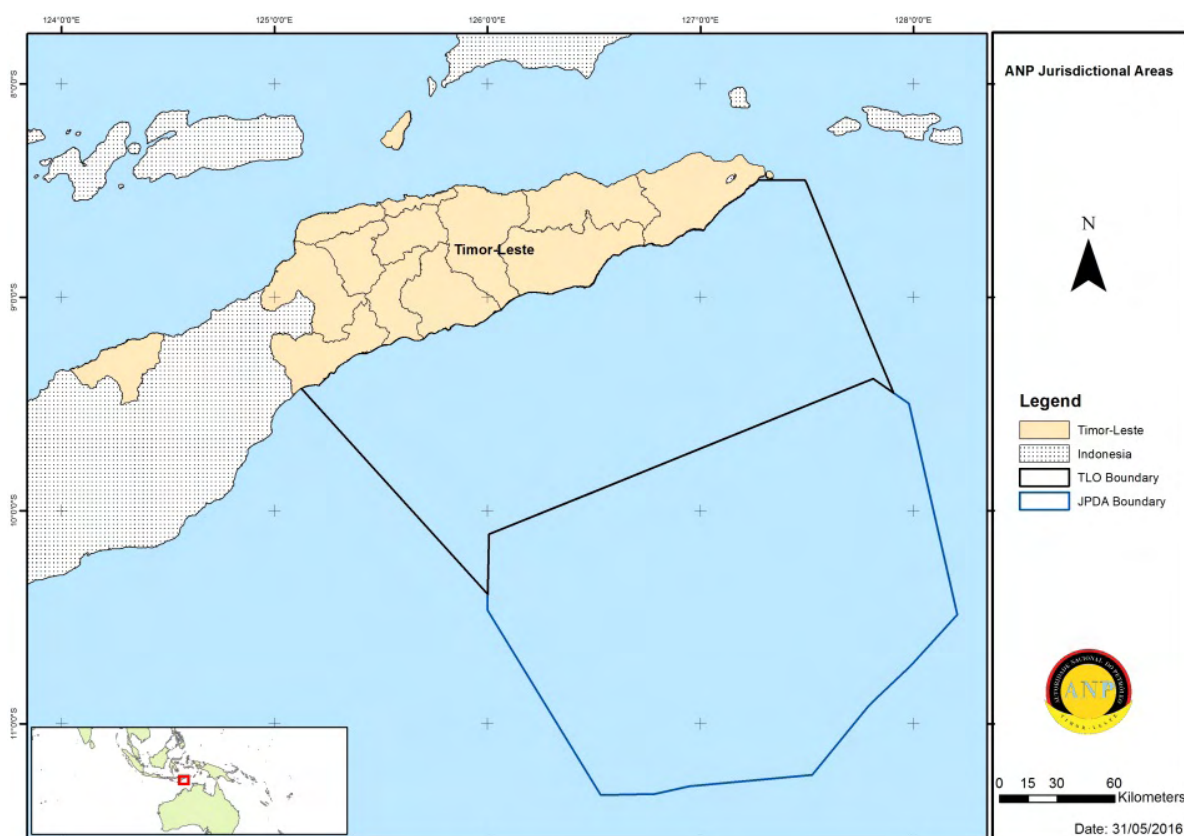


FIGURA 1: ÁREA JURISDISAUN ANP (MAPA LA TUIR ESKALA)

1.2 VALOR, VIZAUN, MISAUN NO OBJETIVU



VALOR SIRA

Kolaborasaun

Hari kolaborasaun ida efisiente no efetivu entre (i) Diresaun sira iha ANP, no (ii) parseiru sira

Nakloke

Onestu no transparansia – apoiu ho kultura konfiansa no respeitu

Unidade

ANP promove no serbisu hamutuk ho ninia funsionariu sira no diresaun sira. Apresia no respeitu diversidade kultura intelektual sira, ANP unidu iha ambisaun hodi sai organizaun nivel mundial ida iha Timor-Leste.

Responsabilidade

Lideransa lolos, membru ekipa ANP iha responsabilidade tomak ba sira nia asaun.

Akuntabilidade

ANP no nia membru ekipa sira responsabiliza ba padraun etiku sira, hahalok, no performa – iha kualker tempu. Liu tan ANP mos responsabilidade ba governu Timor-Leste. Wainhira halao serbisu sira iha JPDA, ANP responsabiliza ba Timor-Leste no Australia, no foti asaun hodi nasaun rua nia naran.

Visaun Global

ANP iha visaun ida global maske nia hala'o nia operasaun iha Timor-Leste. ANP serbisu no kordena Atividade sira ho operador multinasional sira.

Excellence

Atu bele desenvolve organizaun nivel mundial ida, ANP ekselente iha buat hot-hotu ne'ebé mak nia halo.



VIZAUN

Sai autoridade ba regulador petróleo nian iha rejiaun no modelu ba desenvolvimentu institucional iha Timor-Leste.

MISAUN

Maksimiza reseita hodi haburas benefisiu ekonomiku

Maksimiza Timor-Leste nia partisipasaun iha dezenvolvimentu Seitor petrolíferu

Promove pratika diak iha Saude, Siguransa Serbisu, no Meiu ambiente nian

Desenvolve kapasidade institucional Timor-Leste nian iha seitor Petrolíferu

OBJETIVU

Garante katak rekursu petrolíferu sira tomak sei esplora, dezenvolve, administra no regula ho efektivu;

Garante katak vantajen ekonomiku sira tomak hato'o ona ba estadu kontratante;

Aumenta oportunidade empregu ba sidadaun Timoroan;

Desenvolve organizaun ho diak;

Promove no garante pratika sira diak ba SSM (Saude, Siguransa Serbisu no Meiu ambiente) nian;

Regula atividade sira Downstream nian iha Timor-Leste;

Maksimiza atividade ekonomia ba setor mina-rai nian iha Timor-Leste

1.3 DEZENVOLVEMENTU NO ESTRUTURA BA ORGANIZASAUN ESTRUTURA



CHART 1: ESTRUTURA ORGANIZASAUN ANP

KONSEILU DIRETIVU

Konseilu Diretivu responsabiliza atu difini diresaun no politika sira ANP nian. Atu hala'o ida ne'e konseilu responsabiliza ba aprova politika sira korporativu nian, diresaun sira estratejiku nian, regulamentu tekniku sira iha Lei Inan ba Atividade Minarai (Petroleum act.) no aprova mos planu serbisu ba konsolidasaun sira ANP nian no orsamentu ne'ebé temi iha artigu 7 husi Dekretu Lei nian.

Membru sira Konseilu Diretivu (KD) ANP nian ba tinan 2015

Gualdino da Silva ,BEng(GeoEng) Hons.	Presidente
Jorge Dasilaku Martins, Msc	Membru Non Ezeutivu
Verawati Corte Real de Oliveira, BS	Membru Ezeutivu
Nelson de Jesus, SE	Membru Ezeutivu

AUDITORIA UNIKU

Papel no funsaun Fiskal Uniku estipula iha dekretu lei estabesimentu ANP artigu 12 no 14. Fiskal Uniku mak orgaun ne'ebe responsabiliza hodi halo monitorizasaun ba legalidade, regularidade, no jestaun propriu ba finanseiru no partrimonial ANP nian.

MANAGEMENT COMMITTEE

Management Committee mak lidera husi Presidente ANP no nia membru sira inklui direktor ezeutivu hotu-hotu. MC hala'o sorumutu dala ida iha fulan ida nia laran hodi diskuti jestaun loron-loron nian no mos hodi koalia kona ba projetu sira iha JPDA, TLEA no mos assuntu Downstream nian

Dionisio Martins	Diretur ba Serbisu Korporativu
José Manuel Gonçalves	Diretur ba JPDA
Emanuel Angelo Lay	Diretur ba Komersiu
Rui Soares	Diretur ba Desenvolvimentu no Produsaun
Verawati Cortereal de Oliveira	Diretur ba HSE
Mateus da Costa	Diretur ba Acreage Release no Explorasaun
Amado Hei	Diretur ba PSC no Legal Compliance
Nelson de Jesus	Diretur ba Downstream

1.4 PRESTASAUN MAIOR IHA 2015

ASINA KONTRATO PSC ENTRE ANP HO TIMOR GAP, E.P.

Iha tinan 2015, ANP asina kontrato PSC ho Timor GAP, E.P. ba Operasaun Petroleo iha area Offshore Timor Leste nian ho numero Area kontrato TL-SO-15-01. Ceremonia asina kontrato ne'e hala'o iha edifisiu ANP Dili iha loron 23 Desembru tinan 2015.



FIGURA 2: SEREMONIA ASINA KONTRATU IHA EDIFISIU ANP

LISENSA INSTALASAUN NO OPERASAUN POSTU KOMBUSTIVEL (FFS)

Iha etapa balun ba prosesu atu garante lisensa ba Postu Abastesimentu kombustivel ne'ebé hanaran aprovasaun ba fatin no projeitu. Durante tinan 2015, Postu Abastesimentu Kombustivel walu (8) mak hetan aprovasaun no lisensa. Entre Postu Abastesimentu Kombustivel walu (8) ne'e, tolu (3) mak hanesan konstrusaun foun.



FIGURA 3: POSTU ABASTESIMENTU KOMBUSTIVEL FOUN 3, 2 IHA DILI NO IDA IHA MUNICIPIO MANATUTO

SERTIFIKASAUN NO KUALIFIKASAUN BA INSPETOR ANP NIAN

Sertifikasaun Maior iha area Fiskal ISO 9001 no 14001 ba inspetor nain 19.

Sertifikasaun Maior iha area Analisa Kauza no Investigasaun insidente ba inspetor nain 11

Sertifikasaun Maior iha area avaliasaun risiko ba inspetor nain 11.

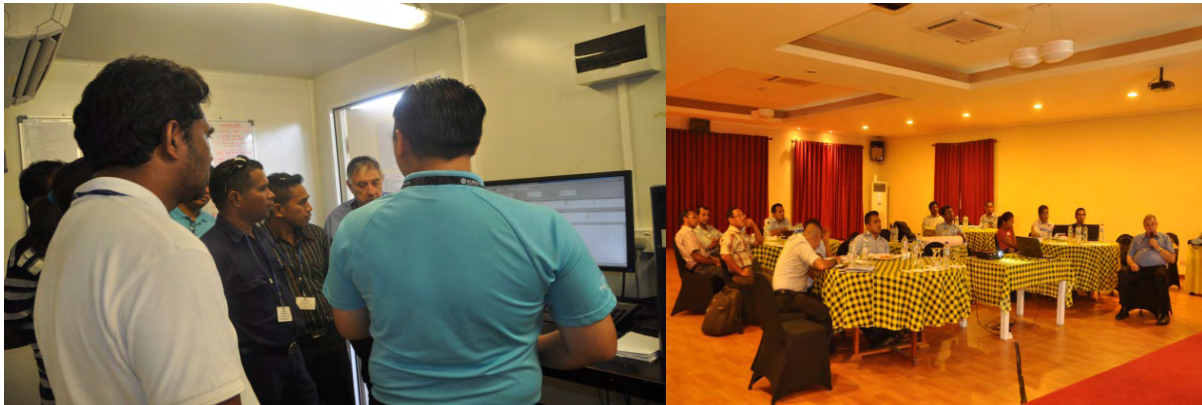


FIGURA 4: TREINAMENTU BA SERTIFIKASAUN MAIOR BA ANP NIA INSPETOR SIRA

1.5 KOMISAUN KONJUNTA NO KOMISAUN BA SUNRISE

MEMBRU KOMISAUN KONJUNTA BA TASI TIMOR BA TINAN 2015

- Sr. Francisco Monteiro Komisariu Timor-Leste
- Sr. Antonio Sousa Komisariu Timor-Leste
- Sr. Bruce Wilson Komisariu Australia

- Sr. Domingos Lequisiga Timor-Leste alternativu ba Komisaun Konjunta
- Sr. Vicente Lacerda Timor- Leste alternativu ba Komisaun Konjunta

Sorumutu Komisaun Konjunta dala 3 iha tinan 2015

- JCM ba dala 42, 14 Abril 2015 iha Dili
- JCM ba dala 43, 12 no 13 Agustu 2015 iha Australia
- JCM ba dala 44, 2 Desembru 2015 iha Dili

Rezolusaun Maior sira husi Sorumutu Komisaun Konjunta iha tinan 2015, mak hanesan:

- Approvasaun ba Programa no Orsamentu ANP ba tinan 2016

MEMBRU SIRA HUSI KOMISAUN SUNRISE IHA TINAN 2015

- Bruce Wilson Komisariu husi Australia
- Francisco da Costa Monteiro Komisariu husi Timor-Leste

Sorumutu Komisaun Sunrise dala 1 iha tinan 2015

- SCM ba dala 16, 13 Agustu 2015 iha Australia

1.6 DEZEMVOLVEMENTO REKURSU HUMANU ANP NIAN



ANP investe signifkamente iha rekursu umanu hodi atrai Timoroan sira ne'ebe kualifikadu no hodi desenvolve sira nia kbi'it, kuinesementu no abilidade atu atinji organizasaun nia objetivu hodi fornese serbisu ba parseria xave sira.

FUNSIONARIO

Iha 2015 ANP rekruta tan Timor Oan nain hitu ba pozisaun foun nain no troka funsionariu sira ne'ebe husik hela ANP. Iha fin de 2015, ANP iha funsionario total hamutuk 80 neb'ebe servisu ba diresaun sira inklui Gabinete Presidente no Auditor Uniku nian



CHART 2: DISTRIBUISAUN FUNSIONARIU ANP IHA TINAN 2015

FUNSIONARIU TEMPORARIU

Durante tinan 2015, ANP rekruta funsionariu temporariu nain hitu (7) hodi hala'o serbisu tuir plano no projeitu spesifiku tempo badak iha area Saude, Siguransa no Meiu Ambiente, legal no area estrategika balun.

TREINAMENTU NO DEZEMVOLVEMENTU KAPABILIDADE

Funsionario ANP nian atende programa treinamentu hamutuk 28. Programa treinamentu hirak ne'e relaciona ba área jestaun no Engenharia. Iha parte seluk, Programa treinamentu grupo hamutuk sanulu resin rua mak oferese ba

funionario sira iha tinan 2015, inklui Corporate Business Skills, Jestaun Lideransa, Jestaun Risku, ekipamentus perigosu (AITA), Tanki mina rai okos no armazenamentu, Kualidade Jestaun (ISO) 9001 no Meiu Ambiente (ISO 14001), Treinamentu ba Investigasaun Asidente no Asesamentu Risku, Auditoria Aviasaun, IT no Rekrutamentu no Selesaun ba partisipante lubun ida.

ANP mos fasilita partisipasaun husi funionario senior sira atu hola parte iha sorumutu internasional no konferensia sira atu bele sai hanesan partisipantes ka hanesan orador atu fahe esperiensia no rona mos esperiensia husi rai seluk. Detallu ba treinamentu ne'e bele hare iha Annex 2 iha relatorio ne'e.

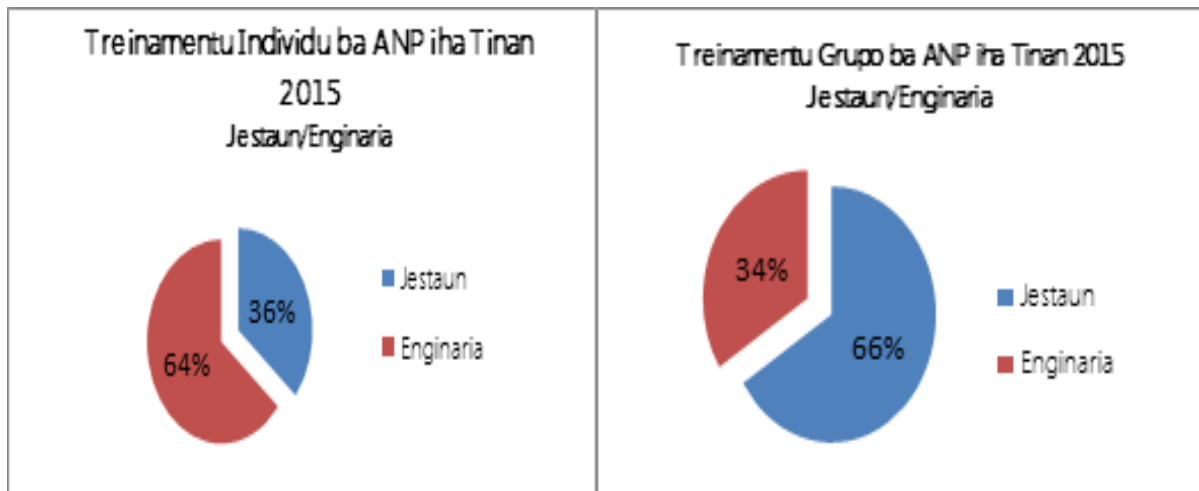


CHART 3: TREINAMENTU NO DEZEMVOLVIMENTU IHA TINAN 2015

1.7 APROVIZIONAMENTU KORPORATIVU

Aprovizionamentu kategoriza tama ba itemu lima, konsultoria, auditoria, Konstrusaun, sasan no serbisu. Iha tinan 2015 montante aprovizionamentu korporativu to'o iha total USD \$2,777,719.54. Intermu ba valor distribuisaun, aprovizionamentu korporativu iha tinan 2015 maioria gasta iha itemu serbisu no konsultoria nian ne'ebe konta ba porsentu 91 husi total aprovizionamentu korporativu nian no porsentu 9 ba Konstrusaun, sasan no serbisu. Detalu ba aprovizionamentu korporativa bele hare in Annex 2 iha relatório ne'e.

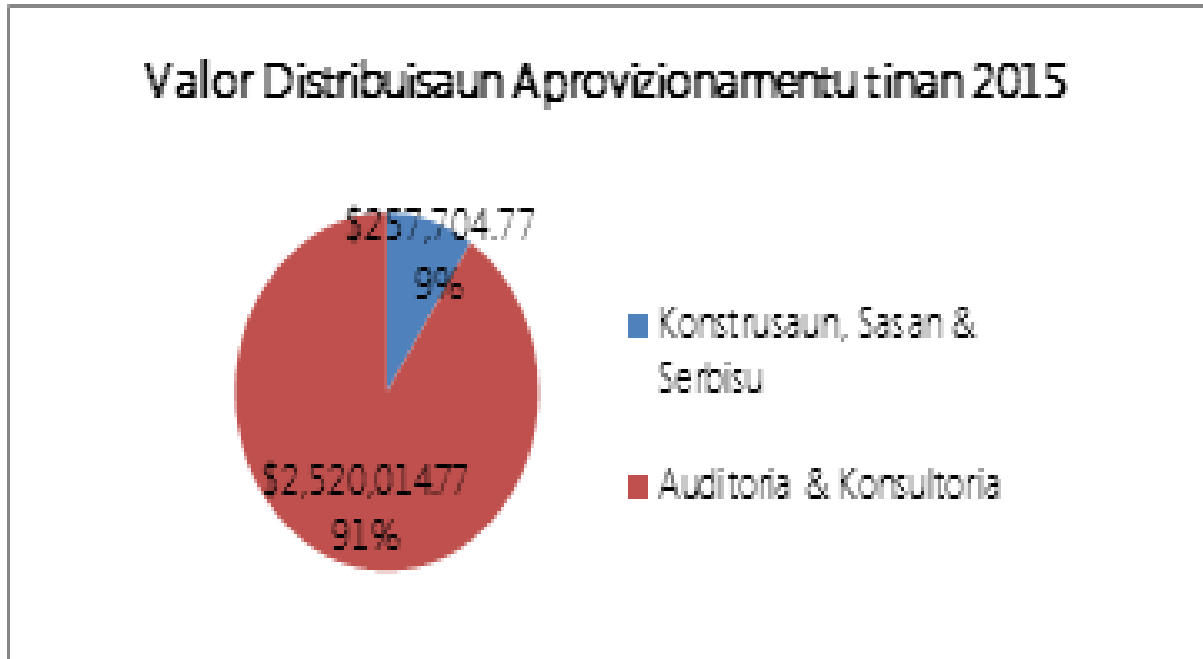


CHART 4: APROVIZIONAMENTU TUIR KATEGORIA SIRA BA TINAN 2015

1.8 AUDITOR UNIKU

Iha 2015 klaran, Fiskal Uniku foun tuir dekretu Lei hetan nomeasaun no nia servisu efetivamente hamutuk ho Unidade Fiskal Uniku iha Juñu 2015. Fiskal Uniku hamutuk ho ekipa auditoria interna hare fila fali relatoriu no dokumentu anterior auditoria nian, inklui mos arkivu atu nune'e bele fo diresaun klaru no dezenvolve planu no programa auditoria nian nebe ekstensivamente cobre kontrolu internu no konformidade.

Fasilita ekipa hodi hala'o exersisu auditoria interna, planu no programa servisu tenke dezenvolve ho meius iha ambitu auditoria nian. Programa ne'e sei kobre konformidade no kontrolu internu korporativu ANP nian nebe'e iha seksaun rekursu umanu no formasaun, viajen, aprovizionamentu, kontrolu jeral no mos finansa. Rezultadu husi buat ne'ebe identifika no rekomenda sei apresenta ba iha Konsellu Diretivu atu konsidera no foti desizaun. Adicionalmente, papel seluk husi Fiskal Uniku atu fornese opiniaun teknika kona-ba orsamentu annual no apresenta ba jestor no konsellu diretivu. Fiskal uniku mos regularmente fo konselu no revizaun sistema kontrola interna, prosesu, prosedimentu no politika sira.

1.9 RELATÓRIO FINANCEIRA NO RELATÓRIO AUDITORIA BA RECEITAS

ANP - RELATÓRIO EZEKUSAUN ORSAMENTU

Tabela summario tuir mai nee hatudu ANP nian statemento financeiro ba 2015 nebe'e audit. Numero presenta iha table summario nee iha Dollar Estado Unido do Amerika.

ANP Nai Deklarasaun Financeiru Husi Ioron 31, Fulan - Dezembru, tinan 2015 (Halo ona Auditoria)		
	Aktual	Orsamento
Kustu Dezenvolvimentu	\$ 3,153,000.00	\$ 3,153,000.00
Kustu Kontrato ba Servisu	\$ 897,884.00	\$ 880,000.00
Subsidiu husi Governo Timor - Leste	\$ 2,500,000.00	\$ 2,800,000.00
Fundu husi governo Timor-Leste ba halo auditorio petroleu *	\$ 470,000.00	
Reseita husi Downstream	\$ 9,294.00	\$ -
Jurus	\$ 32.00	
Redimento husi Disposizaun patrimoniu movel		\$ -
Rendimentu sira seluk		\$ -
Reseita Total	\$ 7,030,210.00	\$ 6,833,000.00
Despesa		
Kustu Empregadu	\$ 2,099,061.00	\$ 2,464,804.79
Jeral no Administrasaun nian	\$ 3,327,846.00	\$ 3,737,264.00
Depresiasaun no Amortizasaun	\$ 439,064.00	\$ 277,200.00
Sosa Imobilizações Incorporeas no equipamentu	\$ -	\$ 52,000.00
Governo auditoriu ba petroleu*	\$ 470,000.00	
Lakon ba Troka Kanbiun	\$ 7,231.00	
Kontigensia		\$ 301,744.62
Total Despesa Orsamentu nian	\$ 6,343,202.00	\$ 6,833,013.41
Surplus/Defise	\$ 687,008.00	\$ (13.41)

ANP nia execisaun actual maka \$6,343,202.00. ida nee representa 92.83% husi total orsamento 2015 nian hamutuk \$6,833,013.00.

AUTORIDADE NACIONAL DO PETRÓLEO

2014 Financial Report (audited)

STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2015

	Notes	2015 \$	2014 \$
INCOME			
Development fees		3,153,000	3,983,200
Contract service fees		897,884	969,616
Subsidy from Timor-Leste Government		2,500,000	2,000,000
Timor-Leste Government funding for petroleum audits		470,000	18,889
Downstream fees		9,294	15,825
Interest		32	127
Other income		-	42,286
TOTAL INCOME		7,030,210	7,029,943
EXPENSES			
Employee costs	12	2,099,061	2,108,753
General and administration	13	3,327,846	3,359,200
Depreciation and amortisation		439,064	353,966
Government petroleum audit costs		470,000	18,889
Net loss in foreign exchange		7,231	6,608
TOTAL EXPENSES		6,343,202	5,847,416
SURPLUS FOR THE YEAR		687,008	1,182,527
OTHER COMPREHENSIVE INCOME		-	-
TOTAL COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR		687,008	1,182,527

Deklarasaun ba Profit or Loss and Other Comprehensive Income iha leten sei le'e ho konjuntu anexo iha dokumento ne'e.

**STATEMENT OF FINANCIAL POSITION
AS AT 31 DECEMBER 2015**

	Notes	2015 \$	2014 \$
ASSETS			
CURRENT ASSETS			
Cash and cash equivalents	4	7,953,910	7,059,360
Cash and cash equivalents - Joint Petroleum Development Area	4, 11	22,212,204	23,485,758
Trade and other receivables	5	907,488	973,096
Other current assets	6	17,690	6,663
Total Current Assets		31,091,292	31,524,877
NON-CURRENT ASSETS			
Property, plant and equipment	8	424,955	524,294
Intangibles	7	327,007	349,955
Total Non-Current Assets		751,962	874,249
TOTAL ASSETS		31,843,254	32,399,126
LIABILITIES AND EQUITY			
CURRENT LIABILITIES			
Trade and other payables*	9	1,370,358	1,374,905
Payable in respect of Joint Petroleum Development Area Funds	9, 11	22,212,204	23,485,758
Contract service fees, development fees & downstream fees received in advance	10	581,851	546,630
Total Current Liabilities		24,164,413	25,407,293
TOTAL LIABILITIES		24,164,413	25,407,293
EQUITY			
Initial contribution		2,153,168	2,153,168
Accumulated funds		5,249,973	4,838,665
Capital asset reserve		275,700	-
Total Equity		7,678,481	6,991,833
TOTAL EQUITY AND LIABILITIES		31,843,254	32,399,126

** Konsiste ho fundu ida husi Governo Timor-Leste hodi halo auditoria ba operadores petroleum nomos assistensia ba Sao Tome e Príncipe no Guinea Bissau
Deklarasaun ba Statement of Financial Position iha leten sei le'e ho konjuntu ho'o anexo iha dokumento ne'e.*

**STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2015**

	Initial Contributi on	Capital Reserve	Accumulated Funds	Total Equity
	\$	\$	\$	\$
At 1 January 2014	2,153,168	-	3,656,138	5,809,306
Total surplus for the year	-	-	1,182,527	1,182,527
At 31 December 2014	2,153,168	-	4,838,665	6,991,833
Capital transfers in/(out)		275,700	(275,700)	-
Total surplus for the year	-	-	687,008	671,950
At 31 December 2015	2,153,168	275,700	5,249,973	7,678,841

**ALLOCATION OF SURPLUS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2015**

	Joint Petroleum Development Area	Timor-Leste Exclusive Area	Total for the year
	\$	\$	\$
Development fees	3,153,000	-	3,153,000
Contract service fees	897,884	-	897,884
Subsidy from Timor-Leste Government	-	2,500,000	2,500,000
Timor-Leste Government funding for petroleum audits	-	470,000	470,000
Downstream fees	-	9,294	9,294
Interest	32	-	32
Total Income	4,050,916	2,979,294	7,030,210
Expenses split per JPDA Joint Commission approved budget	3,844,761	2,498,441	(6,343,202)
Surplus for the year	206,155	480,853	687,008

STATEMENT OF CASH FLOWS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2015

	Notes	2015 \$	2014 \$
Operating activities			
Operating surplus before tax		687,008	1,182,527
Adjustments to reconcile profit before tax to net cash flows:			
Depreciation of property, plant and equipment	8	236,280	216,237
Amortisation of intangible assets	7	202,784	137,729
Interest income		(32)	(127)
Operating surplus before working capital changes		1,126,040	1,536,366
Working capital adjustments:			
Decrease (Increase) in trade and other receivables		65,608	(838,824)
Decrease (increase) in other current assets		(11,027)	70,058
Decrease in trade and other payables		(1,278,101)	(41,634,693)
Increase (Decrease) in unearned income		35,221	(931,427)
Cash generated from operations		(62,259)	(41,798,520)
Interest received		32	127
Net cash flow provided by (used in) operating activities		62,227	(41,798,393)
Investing activities			
Purchase of intangibles	7	(179,836)	(223,785)
Purchase of property, plant and equipment	8	(136,941)	(144,413)
Net cash flow used in investing activities		(316,777)	(368,198)
Net decrease in cash and cash equivalents		(379,004)	(42,166,591)
Cash and cash equivalents at beginning of year		30,545,118	72,711,708
Cash and cash equivalents at end of year	4	30,166,114	30,545,118

Deklarasaun ba Statement of Cash Flows iha leten sei le'e ho konjuntu ho'o anexo iha dokumento ne'e.

AUTORIDADE NACIONAL DO PETRÓLEO OF TIMOR-LESTE
STATEMENT OF PETROLEUM REVENUE RECEIPTS AND PAYMENTS

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2015

	Notes	2015 \$	2014 \$
Revenue receipts by field			
Bayu-Undan	3	591,341,441	1,119,205,857
Kitan	4	4,161,828	14,404,238
Total revenue receipts received		595,503,269	1,133,610,095
Interest earned from:			
• term deposits		1,231	15,103
• from contractors for profit oil/gas delayed payment	6	4,476	12,684
Total receipts received		595,508,977	1,133,637,881
Bank charges		(5,856)	(1,834)
Receipts less bank charges for the year		595,503,121	1,133,636,047
Cash at beginning of year		23,485,758	64,891,494
		618,988,878	1,198,527,541
Less: cash at end of year	5	(22,212,204)	(23,485,758)
Amount available for distribution		596,776,674	1,175,041,783
Distributed as follows:			
Distribution to Petroleum Fund of Timor-Leste		537,099,007	1,057,537,605
Distribution to Department of Industry, Innovation and Science, Australia		59,677,667	117,504,178
		596,776,674	1,175,041,783

Deklarasaun Statement of Petroleum Revenue Receipts and Payments iha leten sei le'e ho konjuntu ho'o anexo iha dokumento ne'e.

2. ATIVIDADE OPERADORES SIRA



FIGURA 5: ATIVIDADE TREINAMENTU HUSI OPERADOR SIRA

ANP unitliza informasaun husi relatorio, investigasaun, inspesaun no auditoria sira hodi análiza progresu, hadia no halo desizaun.

Jeralmente, kuantidade no ambitu husi relatorio 2015 refleta montante ka kuantidade husi atividade operadores kontratu sira ne'ebe associada ho desenvolvimentu, levantementu dadus sismiku 3D, prosesamentu no interpretasaun, nune'e ANP mos aumenta pro-ativu hodi aplika rekerimentu sira iha regulatoriu bainhira liga ho desenvolvimentu serbisu husi operadores petroleo no gas iha area Konjunta (JPDA) no Area Esklusiva (TLEA).

2.1 KONTRATU SIRA IHA JPDA NO TLEA

Iha 2015, ejiste kontratu area sia (9) ne'ebe kompostu husi PSC sia (9) ne'ebe mak lokalija iha area Konjunto (JPDA) no Area Esklusiva (TLEA).

Operador	Kontratu	Lokalidade	Status
ConocoPhillips JPDA 03-12 Pty Ltd	PSC JPDA 03-12 PSC JPDA 03-12	JPDA	Produsaun
Eni JPDA 06-105 Pty Ltd	PSC JPDA 06-105	JPDA	Produsaun
Woodside Energy Limited	PSC JPDA 03-19 PSC JPDA 03-20	JPDA	Esplorasaun no konseitu Estudo desenvolvimentu
Minza Limited	PSC JPDA 06-101(A)	JPDA	Esplorasaun
Eni JPDA 11-106 BV	PSC JPDA 11-106	JPDA	Esplorasaun

Oilex (JPDA 06-103) Ltd	PSC JPDA 06-103	JPDA	Esplorasaun
Eni Timor Leste SpA	PSC S06-04	TLEA	Esplorasaun
TIMOR GAP Offshore Unipessoal Limitada	TL-S-15-01	TLEA	Esplorasaun

TABELA 1: PSCs SIRA IHA JPDA NO TLEA

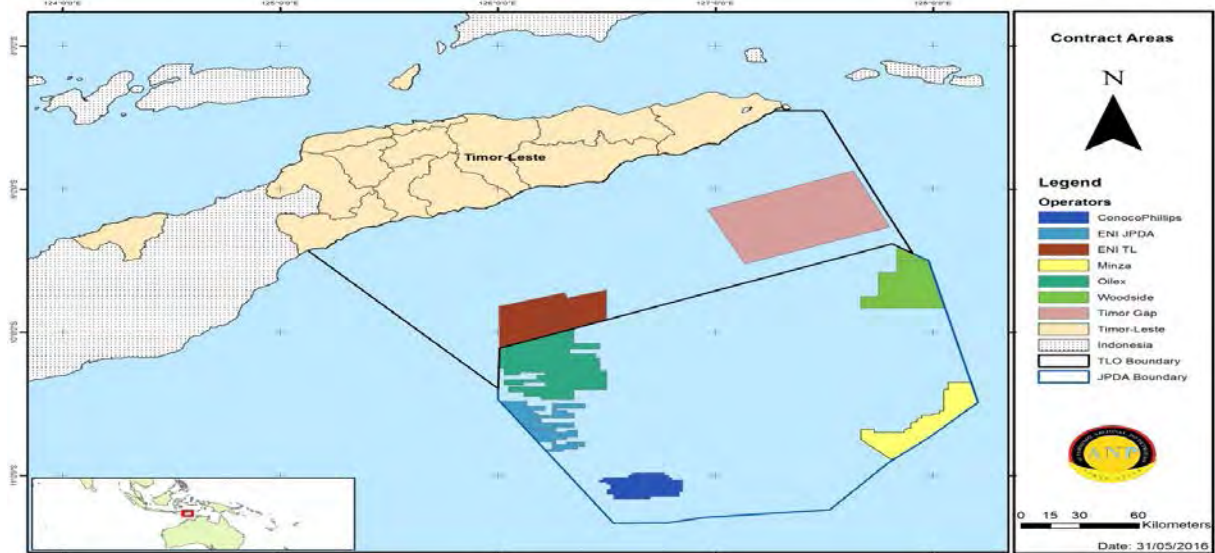


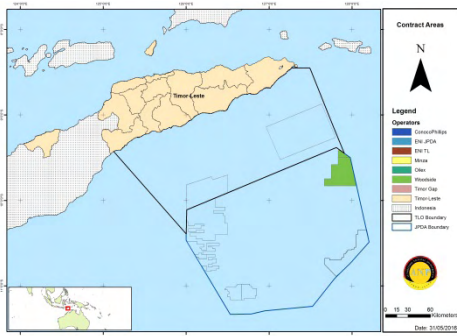
FIGURA 6: AREA KONTRATU PSCs SIRA IHA JPDA NO TLEA

2.2 LALAOK SERBISU ESPLORASAUN

Durante periodu 2015, ejisti Kontrato PSC esplorasaun rua (2) iha Area Esklusivo Tasi Timor (TLEA) no PSC hitu (7) iha Area Konjunta (JPDA). Tolu (3) husi PSC hitu (7) iha area Konjunta (JPDA) ne'ebe maka hanesan kampu produsaun nian, no ida (1) seluk ne'ebe hala'o hela konseito estudu dezenvolvimentu no tolu (3) seluk maka sai hanesan esplorasaun nian.

PSC	AKTIVIDADE
<p style="text-align: center;"><u>JPDA PSC 06-101A</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Durante periodu tinan 2015, laiha atividade teknika ne'ebe mak operador sira halo. • Atividade ne'ebe hala'o iha PSC ne'e foka liu ba oinsa atu resolve kestaun legal komersial nian, hafoin Minza Limitada nudar Operador Solitariu deklarasaun insolvêncian ho husu atu hasai sira husi sira nia komitmentu serbisu minimu. • Minza Limitada determina liquidante atu kolia ho ANP kona ba oinsa atu resolve kestaun legal komersial <p>Hafoin liu husi komunikasaun dala barak ho liquidante ne'ebé determina, ANP termina kontratu PSC laiha multa ho razaun Minza Limitada deklarasaun insolvêncian.</p>

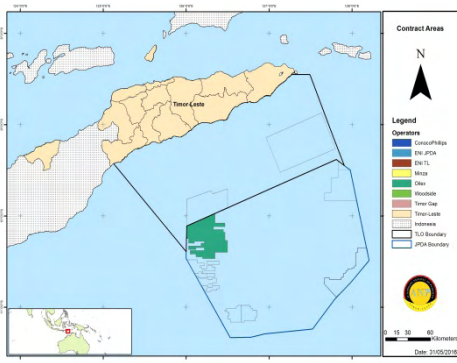
JPDA PSC 03-19 no 03-20



- Estudu relasiona ho jeolojika no jeofizika atu bele asesu klean liu tan kona ba estimativu reserva agora dadauk nian no opsaun ba dezenvolvimentu nian
- Asesu Metodu propriu ba kampu dezenvolvimentu nian.

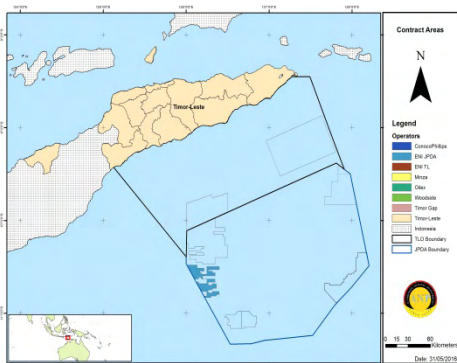
Ekipa ANP diresaun kompetente ida husi Governo Timor-Leste no Australia estuda kona ba programa serbisu ne'ebe sei hala'o iha futuru.

JPDA PSC 06-103



- Laiha atividade jeolojika no jeofizika no estudu tekniku seluk iha area kontratu ida ne'e durante tinan 2015
- Diskusaun ne'ebe hala'o hela kona ba PSC Oilex nian durante periodu tinan 2015 negosia kestaun legal no komersial

JPDA PSC 11-106



- Kontratu PSC ida ne'e adjudika iha tinan 2013
- Resultadu husi estudu tekniku tinan 2014 no 2015 indika katak iha potencia ba diverssaun parta Triassic ne'ebe sei investiga klean liu tan atu halo diverssaun ne'e sai nudar segundu objetivu ba perfurasaun peskiza nian
- Estudu klean kona ba estrutura jeokimika no sistema petroleo nian agora dadauk lao hela atu investiga liu tan potencialidade diverssaun Triassic ne'ebe mak hala'o tiha ona

Tamba estudu tekniku operador no regulador deside atu difere komitmentu ba fura posu rua ba periodu ikus husi kontratu PSC nian.

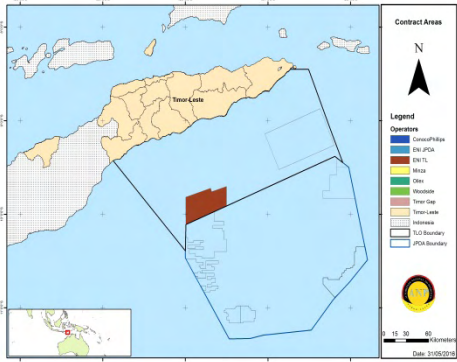
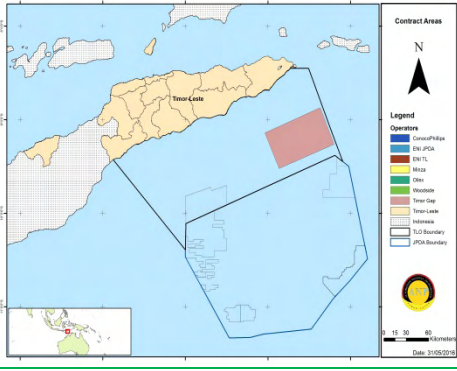
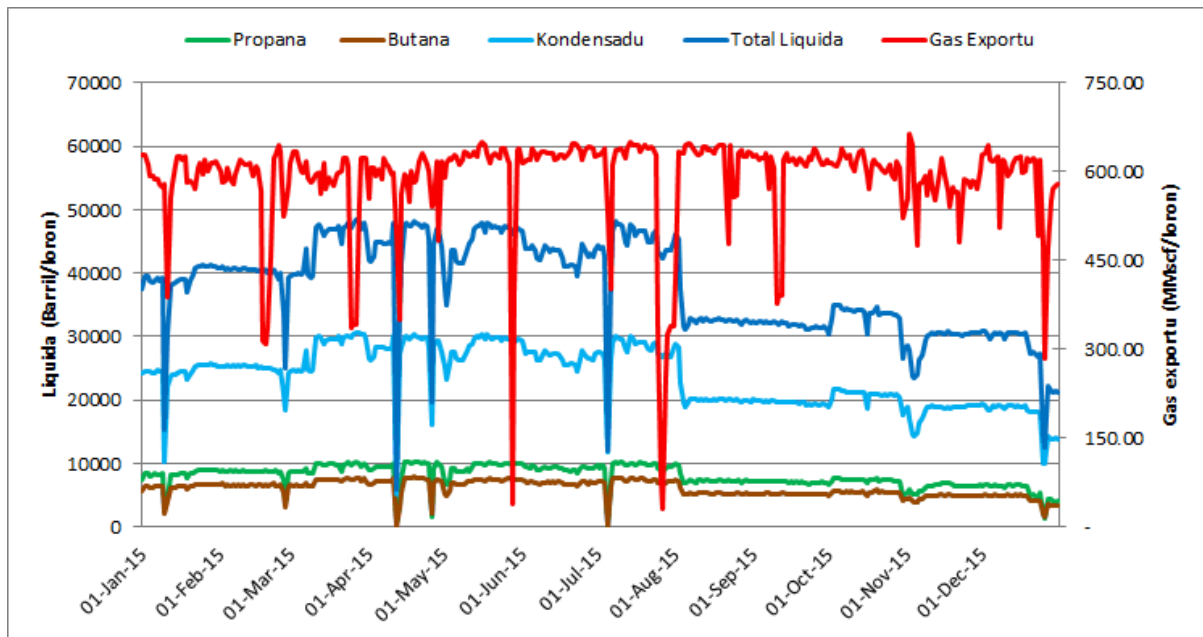
<p style="text-align: center;">TL EA PSC S-06-04</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Estudu jeolojiku no jeofizika no mos estudu tekniku • Ho kondisaun folin merkadu nian hanesan agora dadaun, operador estende tinan rua ba kontratu PSC atu nune'e bele hala'o serbisu teknikal hodi investiga potensialidade diversau n Triassic nian atu sai hanesan segundu objetivu hodi hein folin merkadu atu rekopera durante tinan 2017 to'o 2018.
	<ul style="list-style-type: none"> • Kontratu PSC ida ne'e adjudika ba TIMOR GAP E.P. baseia ba Konsellu Ministru nia resolu saun ho Akordu tuir Artigu 22 Lei Atividade Petrolifero nian kona ba Estadu nia Partisipasaun • Kontratu ida ne'e adjudika iha Desembru tinan 2015 • TIMOR GAP Offshore Unipessoal Lda, 100% sai hanesan operador ba kontratu ida ne'e • Durante fulan Desembru 2015 Operador hala'o levantementu ba 3D Broadband Seismiku iha area kontratu nudar sira nia komitmentu ba dala uluk. Aquizisaun dadus husi 3D Broadband ne'e espera sei kompletu iha fulan tolu nia laran.

TABELA 2: SUMARIU ATIVIDADE PESKIZA BA PSC SIRA

2.3 LALAOK SERBISU PRODUSAUN PETRÓLEO NIAN

PRODUSAUN IHA KAMPU MINA NO GASUDUTU BAYU UN DAN

Bayu Undan hanesan kampu gas condensadu lokaliza iha 250 kilometru husi Costa Sul Timor-Leste no 480 kilometru Noroeste ba Darwin, Australia. Kampu ne'e opera husi ConocoPhillips PSC 03-12 and 03-13 Pty Ltd. Instalasaun ba Kampu ne'e inklui central produsaun and prosesu (DPP no CUQ), FSO, WP1, subsea in-field pipelines and gas export pipeline to Darwin. Kampu ne'e iha 13 posu produsaun, 4 posu injeksaun gas no 2 posu injeksaun be'e. Iha 2015 kampu ne'e hala'o produsaun husi 12 posu inklui posu ida nebe muda ba posu produsaun. Posu 3 mak sei hala'o gas injeksaun. Média produsaun likuidu (condensadu no LPG) iha 2015 mak 37.8 mil barrel kada lora no gas exporta ba Darwin LNG mak 588 milaun scf kada lora.



GRAFIKU 1: TOTAL PRODUSAUN LIKIDU NO ESPORTASAUN GASUDUTU IHA TINAN 2015

Produsaun likuidu hetan impaktu husi redusaun Petróleo iha reservatoriu, gas maran no be'e nebe tama ba posu produsaun no mos WP1 nebe suspende husi 3 Agustu 2015 tamba leak detektadu iha infield pipeline husi WP1 to DPP. Posu 2 nebe fura iha 2014 hanesan parte husi programa dezenvolvimentu fase III atu aumenta produsaun maibe iha posu ida deit (DS01) mak sei hala'o produsaun iha 2015 no ida seluk (DS02) suspende tamba qualidade reservatoriu nian laiha kapasidade atu suli.

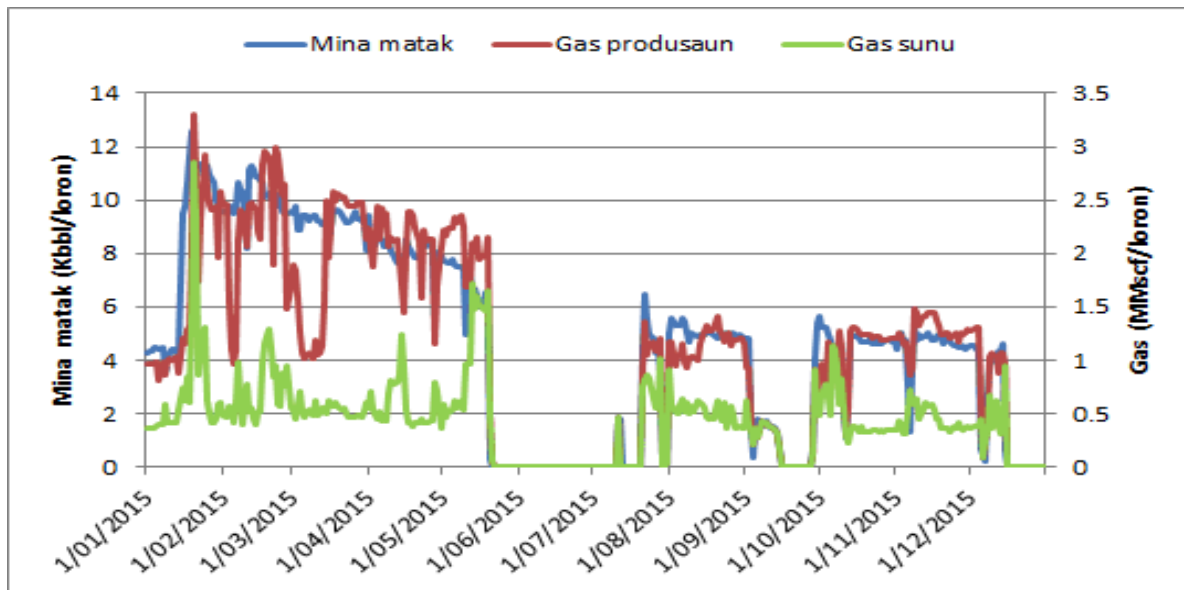
PRODUSAUN IHA KAMPU MINA KITAN



Bluewater FPSO Glas Dowr sei sai iha Q1 2016 no Kampu Kitan sei taka iha 16 Desembru 2015.

Kitan hanesan kampu mina lokaliza iha 170 kilometru husi husi Costa Sul Timor-Leste no 500 kilometru Noroeste ba Darwin, Australia. Kampu ne'e opera husi ENI JPDA 05-105 Pty Ltd no produs husi posu produsaun 3, nebe prosesu no rai iha Fasilidade FPSO.

Média produsaun mina iha kampu Kitan iha 2015 mak 6.2 mil barrel kada loron. Produsaun mina hetan afekta husi leak iha swivel produsaun nian, faila husi bomba tasi ben no kampu ne'e taka. Kampu ne's taka iha 16 Desembru 2015 no sei sai iha Q1 2016.



GRAFIKU 2: MINA IHA KAMPU KITAN, PRODUSAUN GASUDUTU NO GASUDUTU FLARED KA SUNU

Produsaun mina nebe tun tamba redusaun presaan natural iha reservatoriu no percentagen boot husi be'e mak 81%. Posu Kitan-3 side track hetan susesu no komesa produsaun iha Janeiru 2015.

2.4 LALAOK SERBISU SAUDE, SIGURANSA SERBISU NO MEIO AMBIENTAL

ANP servisu hamutuk ho operador sira tuir lei ne'ebé mak aplikavel no padraun prátika ne'ebé di'ak liu iha industria minarai no gas hodi jere atividade petrolíferu iha área TLEA no JPDA hodi prevene lakon vida, propriedade, prosesu no meio ambiente.

ANP iha dever atu kaer metin kontratu ho operador sira kona ba sira nia violasaun legais no obrigasaun kontratual. ANP iha dever atu halo operador-sira responsabiliza bá kualkér violasaun legais no obrigasaun- kontratual. ANP mos servisu hamutuk ho operador sira atu asegura padraun Saude, Seguransa no Meio Ambiente ne'ebé mak di'ak liu bazeia ba rekerimentu regulador nian no prátika ida ne'ebé mak di'ak liu iha industria ida-nee.

DEZEMPEÑU SSMA IHA JPDA ÍNSIDENTE IHA JPDA

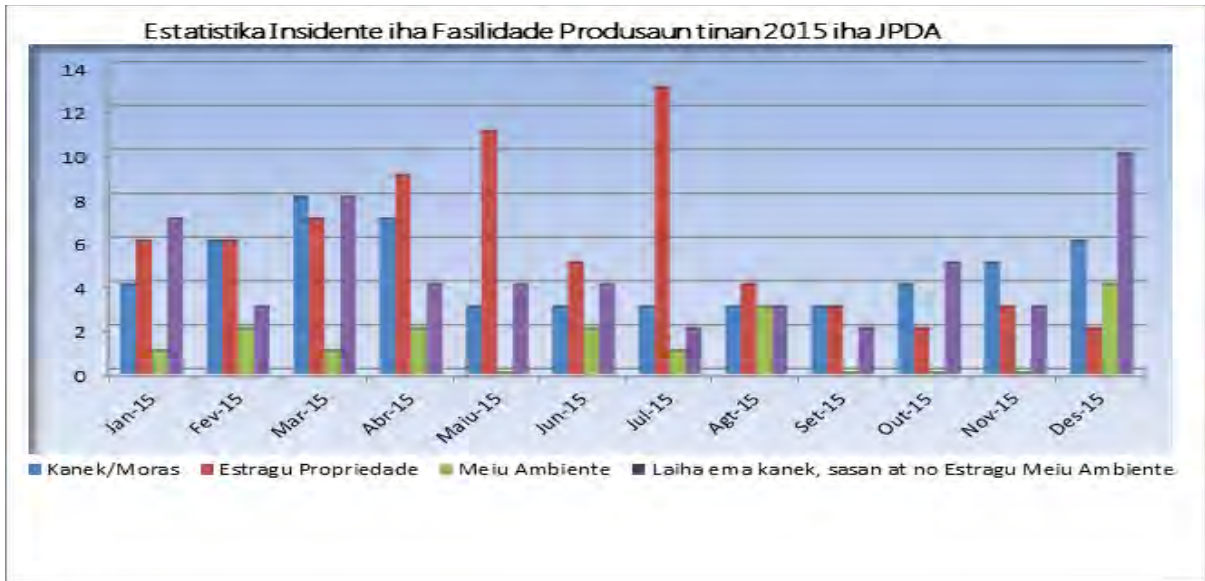
Operador kontratu tenke relata regularmente no periodikamente kestaun ne'ebé iha relasaun ho SSMA, liu – liu kona-ba dezempeñu SSMA nian. Ida-ne'e inkluiudu insidenti ne'ebé mak iha no la iha relasaun ho servisu ne'ebé mak akontese iha instalasaun produsaun, ró apoiu, ró sismiku no MODU. Dadus statistika iha kraik ne'e kobre insidenti hotu – hotu ne'ebé mak akontese durante tempu servisu. Jeralmente iha 2015 insidenti 190 ne'ebé mak relata ba ANP iha instalasaun rua iha JPDA (Bayu Undan no Kitan).

Grafiku iha kraik ne'e prezenta percentajem insidenti bazeia ba kategoria ida – idak nian



Husi Janeiru – Dezembru 2016, 36% husi insidente konaba estragus ba propriedade, 28% near miss (laiha ema kanek, sasan at ka estraga meu ambiente), 27% kanek/ moras. Durante periudu reportajem ne'e, kazu hetan kanek 51, ne'ebe tolu mak kategoria LTI no kasu kanek ha'at seluk hetan primeiro Socorro.

CHART 5: ESTATISTIKA SAUDE NO SEGURANSA ANNUAL IHA JPDA 2015



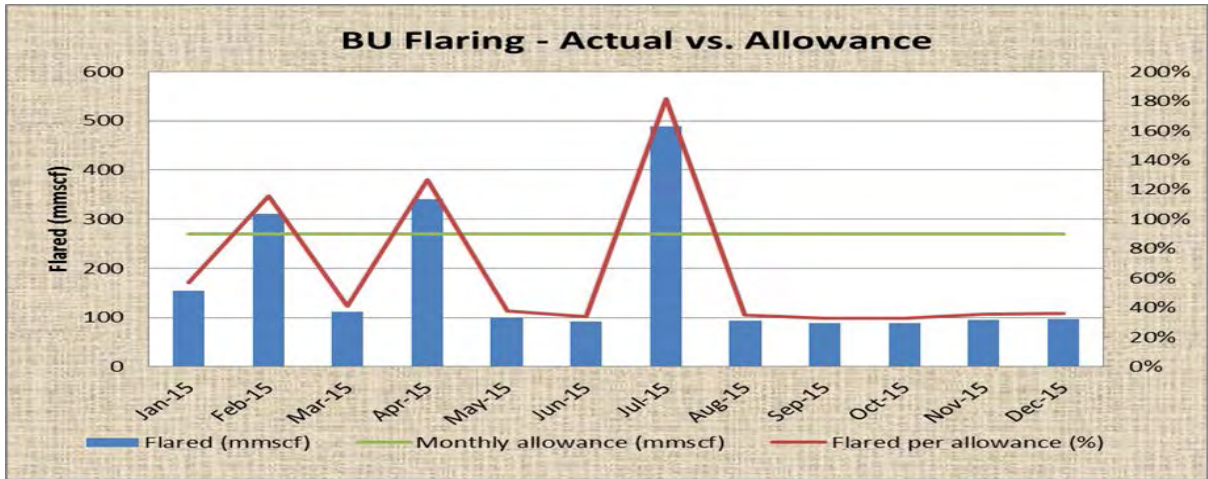
GRAFIKU 3: ESTATISTIKA SEGURANSA MENSAL IHA JPDA 2015

Insidenti barakliu akontese iha Marsu (Kazu 24) no utoanliu akontese iha Febreiru no Setembru (kazu 8). Durante tinan ida nia laran, la iha kazu Lost Time Injury (LTI). Enkuantu iha tinan ida-ne'e konsege hetan kazu Restricted Duty Injury (RDI) rua no Medical Treatment Injury (MTI) ida.

DISPOZISAUN GAS IHA INSTALASAUN PRODUSAUN IHA AREA JPDA FLARING KA SUNU GAS IHA BAYU UN DAN

Kada tinan ANP aprova dispozisaun gas, bazeia ba atividade ne'ebé atu hala'o kada tinan. Iha 2015, total 3230 MMSCF mak hetan aprovasaun para atu sunu. Aprovasaun konsidera mos kampaña redusaun ba dispozisaun gas, well intervention no programa manutensaun integridade instalasaun iha Bayu Undan.

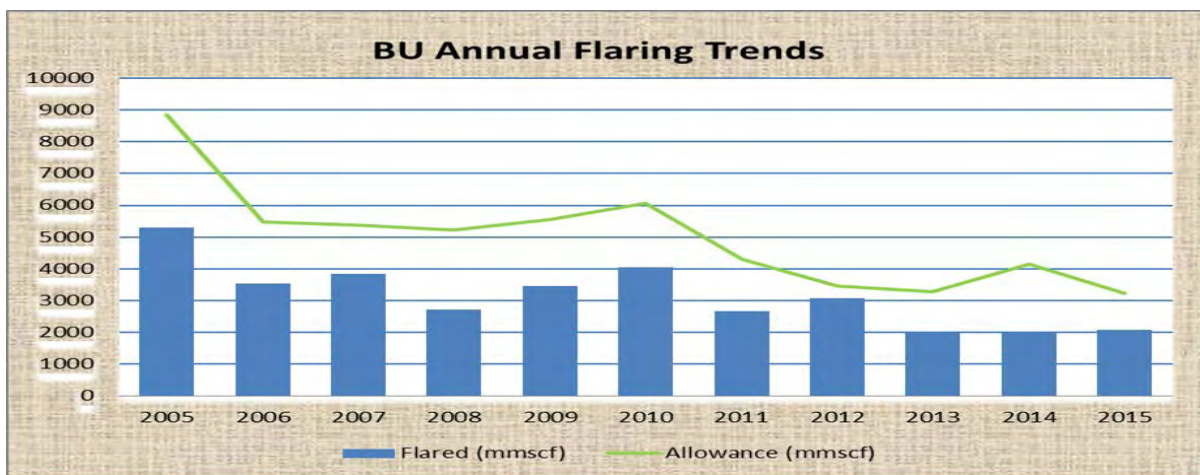
Gráfiku iha kraik ne'e hatudu volume gas ne'ebé bele sunu iha tinan 2015 no kompara ho volume atual ne'ebé sunu durante tinan 2015.



GRAFIKU 4: FLARING IHA BU IHA 2015, ATUAL VS APROVADU

Total volume gas ne'ebé sunu durante tinan 2015 mak 2063 mmscf ka kuaze 36%, volume ida ne'e ki'ik liu volume ne'ebé mak operador husu atu sunu no hetan aprovasaun hosi ANP. Bazeia ba grafiku iha leten (grafiku 4) bele nota katak dispozisaun gas aas liu iha fulan balun, tamba razaun shutdown emergjensia, shutdown iha área prosesu no shutdown tamba programa manutensaun iha 2015.

Mesmu ho ida ne'e, bazeia ba grafiku iha kraik, volume gas ne'ebé sunu desde tinan 2005 la liu volume ne'ebé mak aprovalu. Kuantidade ne'ebé operador husu atu sunu hatudu redusaun maka'as hahu hosi projetu ne'e komesa iha 2005 to'o 2006, depois durante tinan hirak nia laran iha mudansa uitoan ba kuantidade gas ne'ebé sunu no durante tinan tolu ikus ne'e hanesan 2013, 2014, no 2015, pedidu atu sunu tun um terco kompara ho 2012. Iha mos diskusaun klean liutan no inisiativu ne'ebé foti iha 2010 atu haree opsau-sira hodi bele reduz liutan volume gas ne'ebé atu sunu. Presiza tau nota katak iha ona redusaun kuaze to'o 35% kompara ho 2012, no kuaze 62% kompara ho 2005.



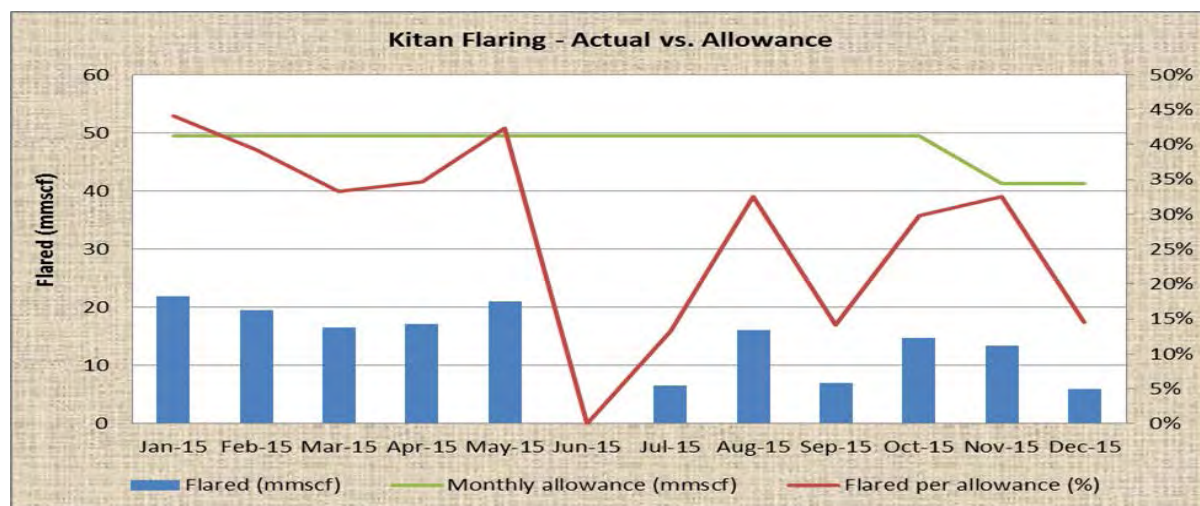
GRAFIKU 5: FLARING IHA BU HUSI 2005 - 2015

FLARING IHA KITAN

Planu dispozisaun gas ba Kitan aprova hosi 1 Novembru 2013 to'o 31 Outubru 2015, aprovasaun ne'e bazeia ba estudu alternativu kona-ba dispozisaun gas iha Kitan. Iha estudu ne'e rekomenda katak preferensia dispozisaun gas iha Kitan diak liu mak liu hosi flaring (sunu).

Hosi 1 Janeiru – 31 Dezembru 2015, total volume aprovalu atu sunu mak 495mmscf. Flaring atual ki'ik liu volume ne'ebé aprovalu, idane'e prinsipalmente tamba optimizasaun iha área instalasaun no prosesu, dezempeñu produsaun Kitan - 3 ladun di'ak no shut down instalasaun iha periodu Juñu no Jullu.

Depois hetan aprovasaun ba flaring to'o 31 Outubru 2015, ANP aprova tan flaring ida seluk ho nia volume total 47 mmscf ba periodu 1 Novembru 2015 to'o 31 Marsu 2016. Iha Novembru no Dezembru 2015, total flaring kiik liu volume ne'ebé aprovalu. Gráfiu iha kraik ne'e hatudu katak flaring iha Kitan la liu volume ne'ebé aprovalu.



GRAFIKU 6: FLARING IHA KITAN, ATUAL VS APROVALU

Instalasaun Kitan hapara produsaun (shutdown) hosi 21 Maio to'o 11 Jullu 2015 tamba hetan problema hanesan Production Swivel kuak, Gas Lift Compressor at no kestaun sira seluk ne'ebé iha relasaun ho integridade instalasaun nian. Idane'ee rezulta zero flaring ka la iha gas mak sunu durante fulan Juñu nia laran no número flaring ne'ebe ki'ik iha fulan Jullu. Iha fulan Dezembru 2015 mos nota katak flaring ne'ebé ki'ik tamba hapara produsaun iha instalasaun tamba produsaun iha kampu Kitan taka iha 14 Dezembru 2015.

DEZEMPEÑU SSMA IHA TLEA

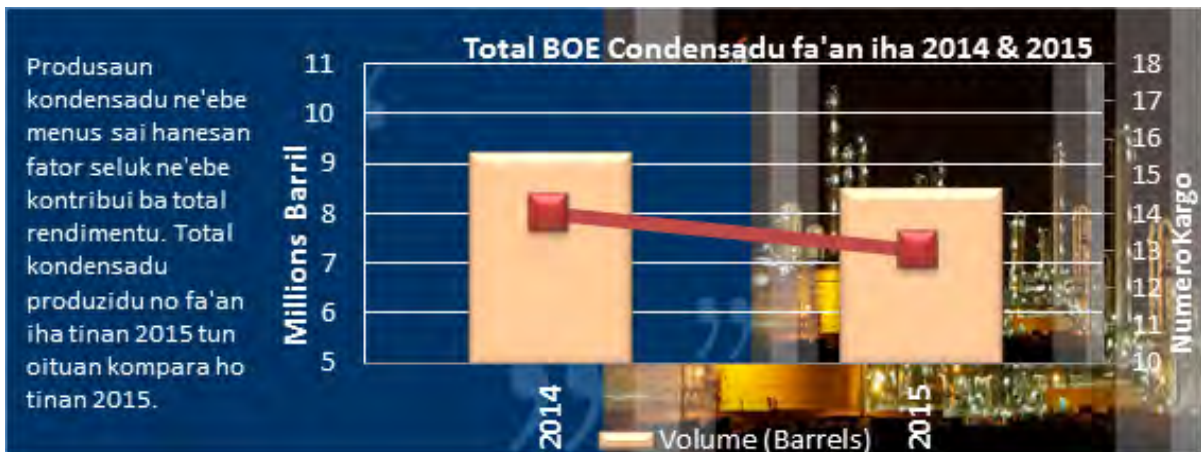
Relatorio ida-ne'e, limita de'it ba atividade ne'ebé konsege hala'o hanesan survey sismiku no esplorasau. Survey sismiku hanaran 3D Crocodile hala'o iha Área Eksklusivu Timor Leste (AETL) desde 26 Dezembru 2015 to'o 5 Marsu 2016. Survey ne'e kompañia Timor GAP, E.P. mak halo.

2.5 LALAOK MERKADURIA

Folin mina Global monu iha tinan 2015 tamba laiha balansu entre *Supply ho demand*. Situasaun ida ne'e afeta ba performa merkaduria produktu petroliferu produs husi Bayu Undan iha area JPDA husi aspetu rendimentu. Maski folin mina Dated Brent monu hahu husi inisiu tinan 2015, maibe jeralmente performa merkaduria ba produktu petroliferu konsidera satisfatoria.

Produkto Petroliferu likidu husi area JPDA fa'an tuir Spot basis ba iha merkadu Sudeste Asiatiku, enkuatu LPG no LNG fa'an ba Japaun baseia ba termu de kontratu.

MERKADURIA BA KONDENSADU HUSI BAYU UN DAN



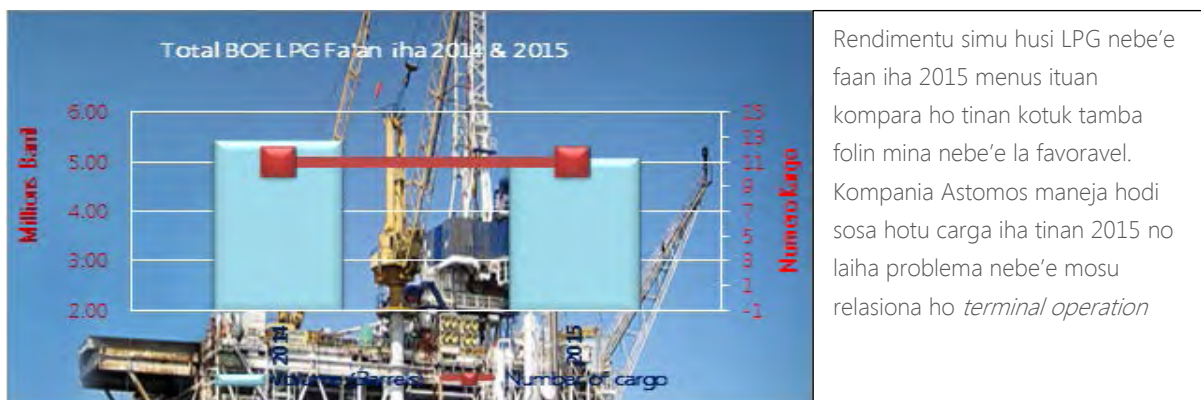
GRAFIKU 7: VOLUME KONDENSADU FA'AN HUSI KAMPU BAYU UN DAN



GRAFIKU 8: KOMPRADOR KONDENSADU KAMPU BAYU UN DAN

MARKADURIA BA LPG HUSI BAYU UN DAN

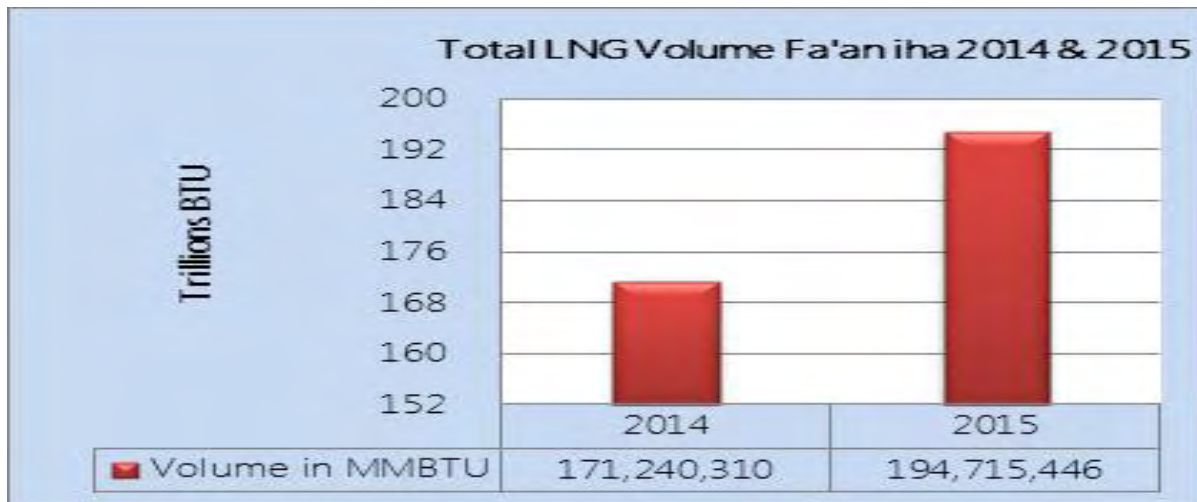
Astomos kontinua sai hanesan sosa nain tuir termu ba produktu LPG . Hanesan ho folin mina, folin LPG monu signifikante tebes husi \$500/MT to 360/MT durante tinan 2015 . Japanese kontinua sai hanesan komprador LPG principal iha Asia , maibe China no India akreditadu aselera konsume LPG hodi hatan ba nesesidade domestiku no setor petrokimika. Nesesidade ba petrokemiku aas, obriga China importa butana ho kuantidade nebe'e as atu evita krise. Iha parte seluk, nesesidade ba Butana aas iha India tamba LPG sai hanesan substituisaun ba combustivel tradisional hodi kompete ho LNG no mos hatan ba nesidade domestiku.



GRAFIKU 9: BAYU UN DAN LPG FA'AN IHA 2015

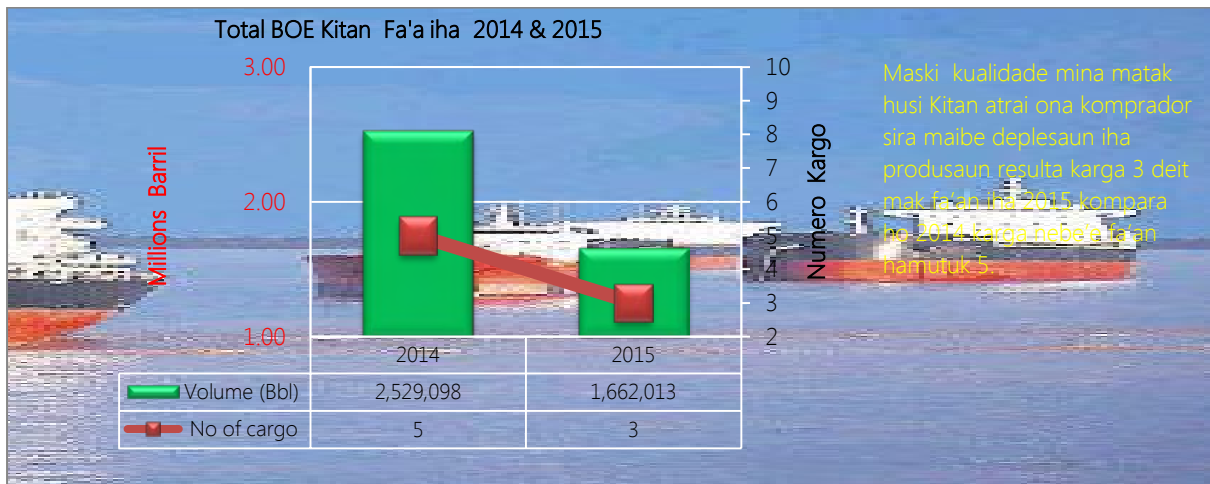
MARKADURIA BA LNG HUSI BAYU UN DAN

DLNG mos esperencia presu tu'un tamba impaktu husi presu minarai mundial nebe mos tun, DLNG iha nivel produsaun no efisensia nebe'e aas resulta kargo 8 sai hanesan adisional kompara ho tinan kotuk nebe'e faan deit 50 kargo. Tinan ida ne'e total 55 kargo fa'an ba komprador TE no TG haktuir ba iha term contrato no kargo 3 mak fa'an ba iha merkadu spot ho rasaun desaselerasaun demanda husi merkadu Japaun tamba Japaun komesa reinisia reactor energia nuklir iha fulan Agustu no mos energia husi carvaun hodi nune'e bele redus folin LNG. Maski produsaun aas maibe rendimentu nebe'e koleta kiik liu kompara ho tinan kotuk tamba folin global mina matak nebe monu drastikamente. Iha tinan ida ne'e fulan Abril total volume feedgas 20 TJ fornese ba PWC ho objectivu atu uza ba manutensaun.



GRAFIKU 10: BAYU UN DAN LNG VOLUME FA'AN IHA 2015

MARKADURIA BA MINA HUSI KITAN



GRAFIKU 11: VOLUME MINA MATAK FA'AN IHA 2015

2.6 REALIZASAUN BA GASTUS PESKIZA NIAN

GASTUS BA PERKIZA IHA JPDA NO TLEA

- PSC 06-103 ;

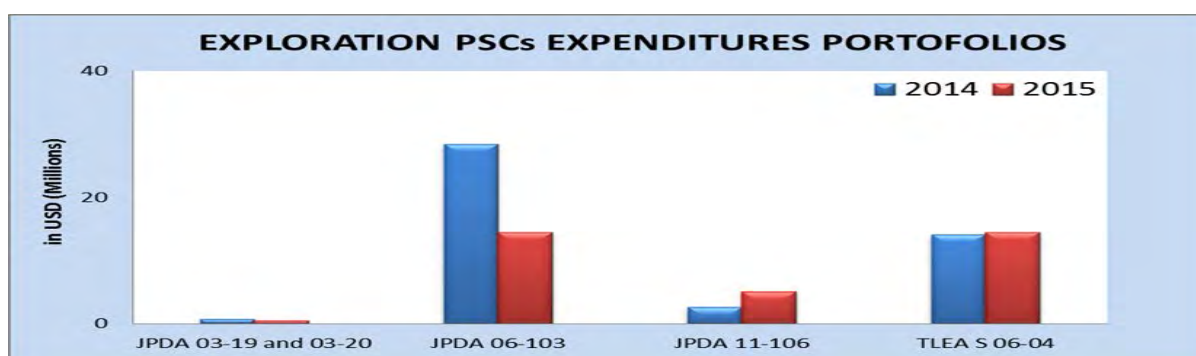
Depois faze ekstensaun sira, kontratante PSC ida ne'e hato'o ona pedidu ba terminasaun. Nota terminasaun nian emiti ona no sujeitu ba negosiasaun sira tuir mai konaba konsekuensia la iha kumprimentu diak

- PSC TL-SO-15-01;

PSC ida ne'e foin asina iha fulan Dezemzero 2015 no operasaun PSC ida ne'e hala'o hosi Timor Gas e Petroleo (Timor GAP)

- PSC 11-106; Ekstensaun ida ba adiamentu komitmentu perfurasaun nian fo ona haktuir ba rasaun presu mina global tun no kondisaun merkadu nebe lafavoravel.
- PSC 03-19 and 03-20; Operador PSC rua ne'e continua mantein nafatin PSC hirak ne'e ho programa serbisu no orsamentu minimu.
- PSC TLEA S06-04 block E; Karta ba alterasaun ba ekstensaun PSC ida nee asina ona no fo iha Feveireiru 2015, sigifika katak PSC ida nee efetivu ekstende to tinan 2016. Adiamentu ba komitmentu perfurasaun nian haktuir ba rasaun presu mina global tun no kondisaun merkadu nebe lafavoravel Adiametu.

Ba periodu tinan ida nebe hotu iha 31 Desembru 2015, gastus sira nebe relaiza husi PSC peskiza sira hotu kuaze barak liu gastu ba iha estuda Geology & Geophysics (G&G), inklui kustu nebe'e asosiadu ho taxa ba lisensa sira, konteudu local no kustu administrasaun geral sira. Gastu peskiza sira ne hatudu iha grafiku tuir mai:



GRAFIKU 12: LALAO KUSTU PESKIZA IHA JPDA NO TLEA

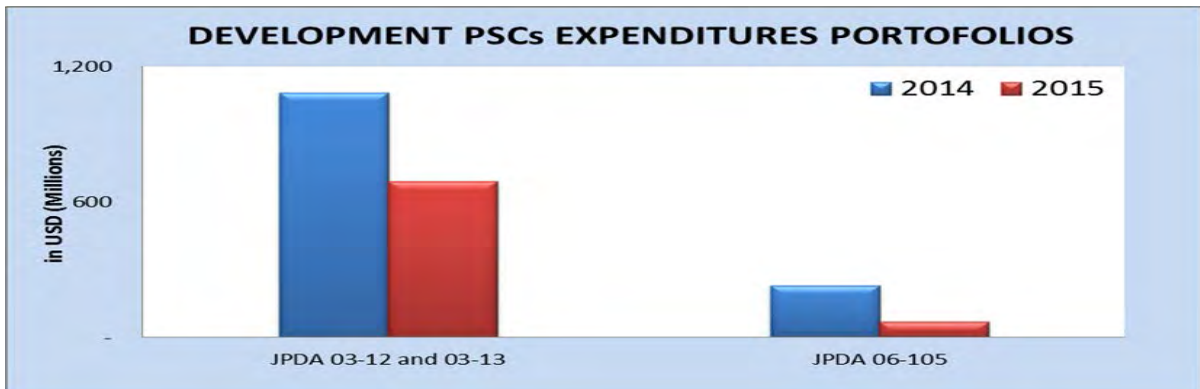
2.7 REALIZASAUN GASTUS BA DEZEMVOLVEMENTU

- PSC JPDA 03-12 & PSC JPDA 03-13 (Bayu Undan field) & PSC 06-105 (Kitan field)

Gastu sira durante periodu tinan ida to iha 31 Desembru 2015 husi PSC rua ne'e relaciona ba gastu operasaun no kapital dezenvolvimento nian. Gastu operasaun baseia ba manutensaun minor ho maior, forneseimentu ho lojstika, kustu aluga nian, kustu reembolsu nian, no ikus liu mak administrasaun geral seluk hodi suporta atividade produsaun.

Konaba gastu kapital dezenvolvimento nian relaciona ho kustu kapital ba dezenvolimentu inklui kustu ba fabrika, enginaria no instalasaun ba posu produsaun nian, facilidade sira iha tasi okos no facilidade ba produsaun.

Realizasaun ba Gastu dezenvolimentu sira aprezena iha grafiku tuir mai ne'e:



GRAFIKU 13: LALAOK KUSTU DEZEMVOLUMEUTU IHA JPDA

2.8 LALAOK KONTEUDU LOKAL

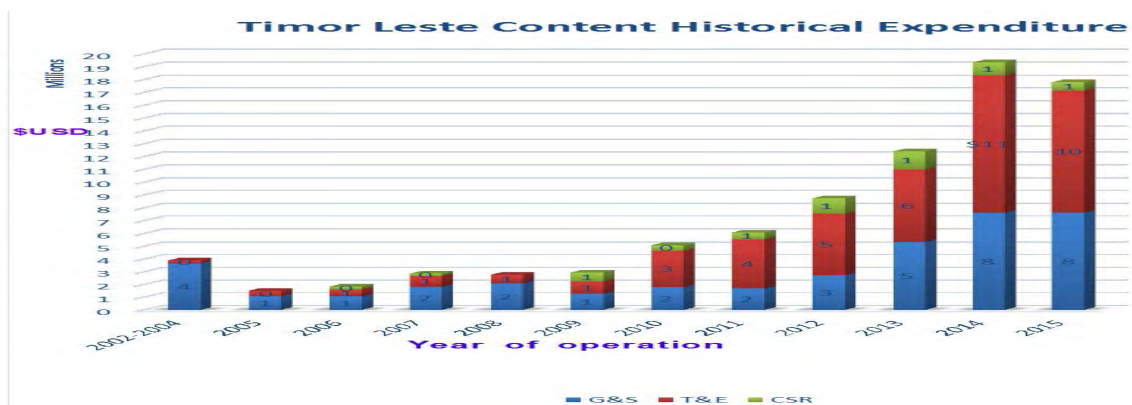
Tuir lei, kumpania mina no gasudutu sira ne'ebe servisu iha jurisdisaun TLEA no JPDA sei halo aprovisionamentu ba sasan no servisu ne'ebe oferese husi Timor-Leste ba kontratu sira iha TLEA no husi Timor-Leste no Australia ba kontratu sira iha JPDA. Iha jurisdisaun rua ne'e, kumpania sei fo preferensia iha empregu no treinamentu ba sidadaun Timor-Leste no residencia permanente sira, ho konsiderasaun ba rekerementus saude no siguransa.

ANP servisu besik ho kumpania mina no gasudutu sira iha JPDA no TLEA atu sukat lalaok Konteudu Lokal tuir partisipasaun lokal ba aprovisionamentu sasan no servisu no mos treinamentu atu halao servisu petroliferu iha jurisdisaun rua ne'e.

Iha tinan 2015, gastus ba lalaok konteudu local nian afetadu husi folin mina mundial nebe'e tuun nomos hosi desmantelamentu projetu Kitan nian iha area JPDA. Ho resesaun ekonomia nasional ne'e, halo ema lubuk ida mak lakon servisu no kustu ba operasaun tenki reduz tanba folin mina mundial tuun no mos problema viabilidade commercial iha campo Kitan nian.

APROVIZIONAMENTU BA SASAN NO SERVISU

Grafika tuir mai hatudu sasan no servisu ne'ebe halo aprovisionamentu iha Timor-Leste atu suporta kampu produsaun rua iha JPDA, Bayu Undan no Kitan.



GRAFIKU 14: GASTUS IHA TIMOR-LESTE

Iha tinan 2015, total gastus ba sasan no servisu designadu ba projetu Bayu Undan no Kitan diminui, kompara ho tinan 2014, tanba folin mina mundial nebe'e mak monu, no resesaun ekonomia espesifika ba projetu rua ne'e, Bayu Undan no Kitan. Lalaok konteudu local ba kampu Kitan iha tinan 2015 reduz drastikamente tanba atividade desmantelementu iha kampu refere. Comercialmente, Kampu Kitan la ekonomia ona atu continua hala'o operasaun no mos redusaun ba kustu ba operasaun Kitan nian causa mos ba redusaun aprovesionamento ba sasan no servisu ba projeto refere.

FORMASAUN NO EMPREGO

Grafika tuir mai hatudu porsentajen empregu ba Timor oan sira ne'ebe hetan empregu no suporta husi atividade petroleu iha JPDA iha kampu Bayu Undan no Kitan iha tinan 2015.

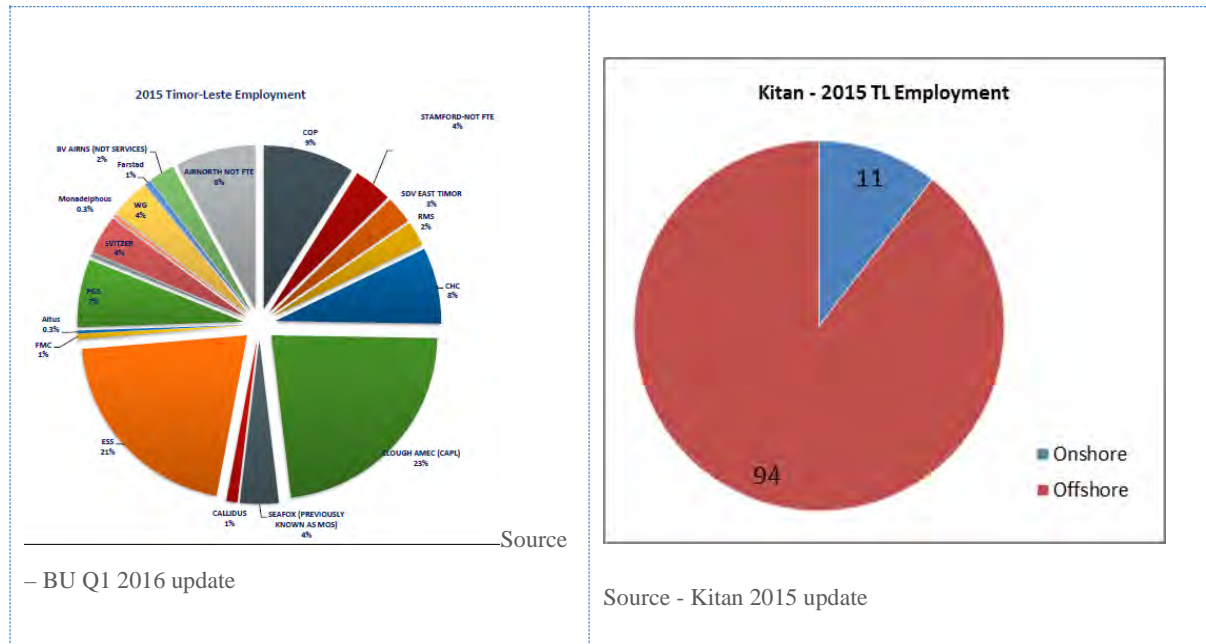


CHART 6: SIDADAUN TIMOR OAN NO RESIDENCIA PERMANENTE NE'EBE HETAN EMPREGU BA SERVISU IHA JPDA

Atu besik remata tinan 2015, numero empregu ba sidadaun Timor oan no residencia permanente iha projetu Bayu Undan tu'un tanba laiha ona atividade petrolifera seluk (e.g. Shutdown, BUP3 and AIMS) iha area JPDA.

Empregu iha area Kitan mos hahu menus wainhira atu besik remata tinan 2015 tanba comercialmente laiha ona benefisiu ekonomia nebe'e mak produz hosi Kampu refere.

3. LALAOK AUTORIDADE REGULADOR NINIAN

3.1 UPSTREAM

PROESU REVISAN BA KUADRU LEGAL

Iha periodu 2015, ANP kontinua reve fila fali esbosu montante/upstream nian nebe recente liu iha quadro legal nian ho objetivo nebe diak liu ba governasaun atu jere rekursu Petroleo iha area explorasaun no explotaun nebe iha rejime Area Konjunta (JPDA) no Area Eksklusivu Tasi Timor (TLEA). Liu husi grupu quadru legal estabelese ona Komisaun rua maka hanesan Komisaun Konjunta Timor-Leste no Australia, nebe grupu ne rasik kompostu hosi delegasaun hosi Australia, Timor-Leste no ANP nebe maka preside ba grupu rua ne, ANP kontinua koordena revisaun fila fali regulamentu tekniku ba Area Konjunta (JPDA) no modelo hosi Kontratu Fahe Produsaun (PSC) nian.

Iha ultima trimestre 2015 ANP mos konklui modelu Fahe Produsaun(PSC) rejime Tasi Timor-Leste nian. Esbosu final Dekretu Lei ba Regulamentu Tekniku ba Tasi Timor Leste nian sei plano atu aprejenta ba Konshelhu Ministru iha primeiru trimestre 2016

DADUS NO RELATÓRIU BA PETROLÍFERU

ANP nudar regulador no maneja dados no relatoriu Petroleo nian nune bele suporta jestaun rekursu petroleo nian; ANP mos estabelese ona dados basiku fiskal integrada no informasaun interativo online nebe hanaran sistema dados basiku LAFAEK ho nia funsaun atu jere dados no relatorio sira nebe mai hosi atividade Petroleo iha Tasi Timor (TLEA) no Area Konjunta (JPDA).

ANP kontinua promove Sistema dados inventoriu liu hosi kolekta dados relevante hanesan dados sismiku nebe foti ona no prosesa ona iha peridu 2014 no 2015. Iha dados rua (2) prosesamentu nebe mai hosi Broadband Sismiku 2D Multi Clients no dados sismiku 2D hosi Westralian SPAN Basin wise Seismic Multi Client nebe maka foti ona iha periodu 2014 kompleta ona iha primeiro no segundo trimestre 2015. Kopia hosi dados rua sismiku prosesamentu hirak ne rasik submete ona ba ANP iha trimestre dahikus 2015. Dados rua hosi sismiku 2D Broadband nebe maka halao hosi CGG no dados sismiku 2D WestralianSPAN Basin wide Seismic foti/halao husi ION nebe pruntu atu fornese ba licenca Multi Clients.

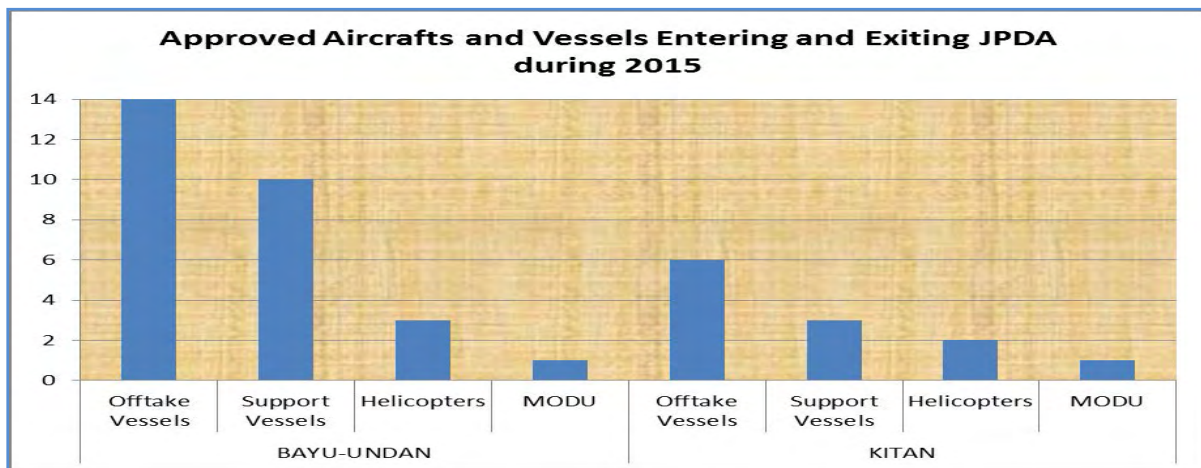


FIGURA 7: ATIVIDADE INSPEAUN IHA AREA JPDA NO TLEA

APROVASAUN NO ASEITASAUN

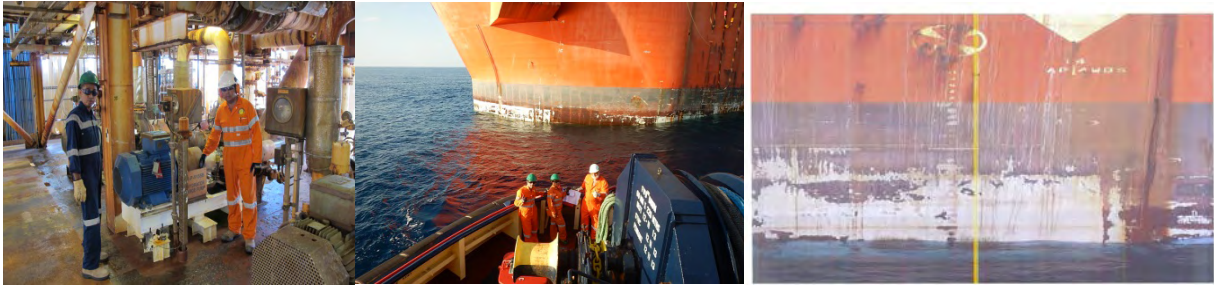
Tipu Submisaun		Resultadu Avaliasaun
1. Saude, Siguransa no Meio Ambiente	JAB Drilling Rig Safety for Kitan 3 –ST1 Drilling Campaign	Aprova
	OSCP for Kitan Operations	Aprova
	EMP for Kitan 6 and Kitan South – 1 Drilling Campaign	Aprova
	Application for Flowline Wet Store for BUP3	Aprova
	Flaring application for Bayu Undan Phase (BUP3)	Aprova
	Flaring application for Kitan	Aprova
	BU Operations Safety Case	Aseita Provizioramente
	Dispensation for Adding and Discharging MEG for Flowline Hydrotesting DS01	Aprova
	Revised Scope of Validation	Aprova
	BU EMP Operations	Aprova
	Consent to Construct & Install Topside and Subsea Flowlines	Aprova
	BU Safety Case Revision	Aseita
	Consent to Use for BUP3 Facility	Aprova
2. Dezevolvimentu no Produsaun	BUDS02 well suspension program	Aprova
	Kitan -3ST1 well clean-up program	Aprova
	BU & Kitan Wells abandonment study result	

TABELA 3: AUTORIZASAUN BA RÔ NO HELICOPTRU SIRA TAMA IHA AREA JPDA IHA TINAN 2015



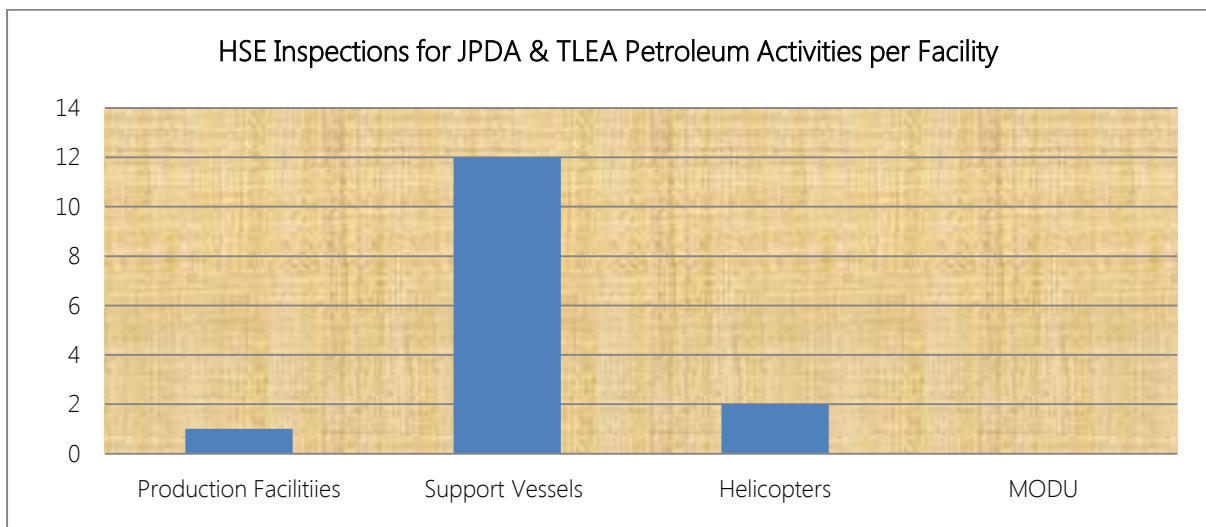
GRÁFIKU 15: AUTORIZASAUN BA RÔ NO HELICOPTRU IHA JPDA

INSPESAUN, AUDITORIA NO OBSERVAUN



Regulamentu Interinu ba Petroleum Mining Code (IPMC), Petroleum Mining Code (PMC) no Regulamentu Interinu bazeia ba Artigu 37 IPMC fo dalan ba ANP atu halo inspesaun, supervizaun, monitorizasaun no fo aprovasaun ba operasaun kona-ba produsaun petrolíferu iha kampu Bayu Undan no Kitan.

Baze legal ida-ne'e fo dalan ba ANP atu asegura atividade petrolíferu hala'o tuir lei.



GRAFIKU 16: ATIVIDADE INSPESAUN IHA JPDA IHA TINAN 2015

INSPESAUN			
DIRETOR	TITULU	LOCALIZASAUN	ORARIU
DEZENVOLVIMENTU NO PRODUSAUN	Fiscal Metering	BU FSO	12-19 Outobru 2015
	Inspesaun Manutensaun	Kitan	21-27 Outobru 2015

TABELA 4: ATIVIDADE INSPESAUN D&P IHA TINAN 2015

OBSERVASAUN			
DIRETOR	TITULU	LOCALIZASAUN	ORARIU
DEZENVOLVIMENTU & PRODUSAUN	Re-verifikaun ba Kilometrazen Esporatasau gas	Tasi Laran	13-20 Abril 2015
			30 Nov-2 Dec 2015
	Re-validasaun Master Meter Kitan	Tasi Laran	25 Feb-4 Mar 2015
			6 – 8 Maiu 2015

TABELA 5: ATIVIDADE OBSERVASAUN IHA JPDA IHA TINAN 2015

AUDITORIA				
DIR.	TITULU	REALIZA HUSI	TINAN AUDITORIA	RELATORIU
Commerciu	PSC JPDA 03-12 Agreed Upon Procedure (AUP)	Earns & Young	2014	Issued
	PSC JPDA 03-13 Agreed Upon Procedure (AUP)	Earns & Young	2014	Issued
	PSC JPDA 06 -105 Integrated Audit program	Selected Firm	2014	Ongoing
	PSC JPDA 03-19 Revisaun	ANP	2014	Issued
	PSC JPDA 03-20 Revisaun	ANP	2014	Issued
	PSC JPDA 06-101(A) Revisaun	ANP	2014	Ongoing
	PSC JPDA 06-103 Revisaun	ANP	2014	Issued
	PSC TLEA S-06-04 Revisaun	ANP	2014	Ongoing

TABELA 6: ATIVIDADE AUDITORIA IHA JPDA IHA TINAN 2015

WORKSHOPS			
DIRETOR	TITULU	LOCALIZASAUN	ORARIU
DEZENVOLVIMENTU & PRODUSAUN	Workshop Preparasaun ba revisaun regiment manutensaun BU, desenvolve lista inspesaun ba manutensaun no analiza manutensaun	Dili	22-25 Junu 2015
	Workshop ba revisaun modelu foun reservatorio BU	Edifisiu CoP (Perth)	Outobru 2015

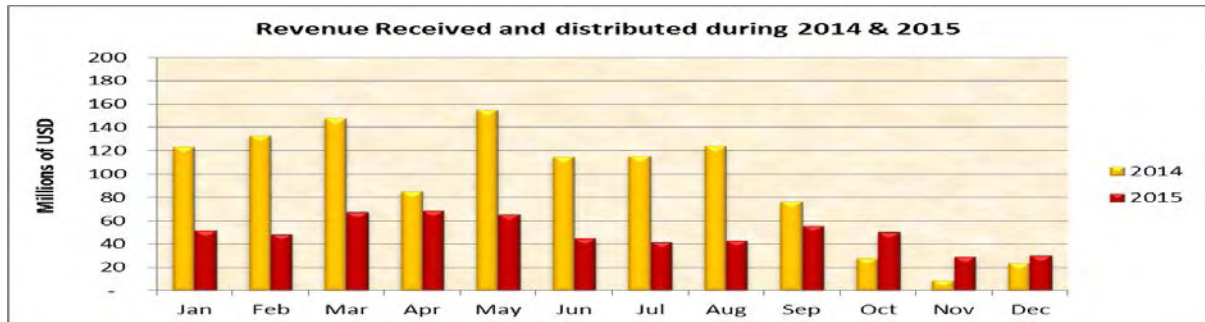
TABELA 7: WORKSHOP HALO REvisaun BA PROGRESSU SERBISU NO PREPARASAUN BA INSPESAUN

IMPOZISAUN LEGAL

Iha tinan 2015, ANP la hasai impozisaun legal hanesan Improvement Notice, Prohibition Notice no Penalti.

DISTRIBUSAUN RENDIMENTU

ANP jere distribusaun rendimentu husi mina no gas hodi governu rua nia naran. Kada fulan ANP koleta no distribui reseitas husi produktu petroliferus nebe'e fa'an ona.



GRAFIKU 17: RENDIMENTU SIMU DURANTE TINAN 2014 – 2015

Grafika iha leten aprezena total rendimentu nebe'e simu no distribui durante tinan 2015. Em geral, total rendimentu nebe'e ANP koleta iha 2015 tun signifkante kompara ho tinan kotuk tamba afeita husi redusaun ba produsan no mos folin mina global nebe'e hahu monu iha tinan kotuk no kontinua la rekopera mai to'o tinan 2015. Total rendimentu iha tinan 2015 hamutuk \$ 595 M, enkuantu iha tinan 2014 rendimentu nebe'e rejista hamutuk \$ 1,133 M.

Rendimentu Petróleo ne'ebe Simu no Distribui husi Bayu-Undan no Kitan iha 2014 & 2015			
	2014	2015	increase/decrease
Opening Balance	\$ 64,891,493.63	\$ 23,485,757.67	-\$ 41,405,735.96
Revenue Received YTD	\$ 1,133,610,094.31	\$ 595,503,269.34	-\$ 538,106,824.97
Other Income	\$ 27,786.33	\$ 5,707	-\$ 22,079.16
Related expenses			
Bank Charges	-\$ 1,834.09	-\$ 5,855.16	-\$ 4,021.07
Net Revenue YTD	\$ 1,198,527,540.18	\$ 618,988,879.02	-\$ 579,538,661.16
Revenue Distribution YTD			
Timor Leste	\$ 1,057,537,604.26	\$ 537,099,007.53	-\$ 520,438,596.73
Australia	\$ 117,504,178.25	\$ 59,677,667.50	-\$ 57,826,510.75
Closing Balance	\$ 23,485,757.67	\$ 22,212,203.99	-\$ 1,273,553.68

* Note: Other Income refers to Term Deposit Interest and Interest on late payments

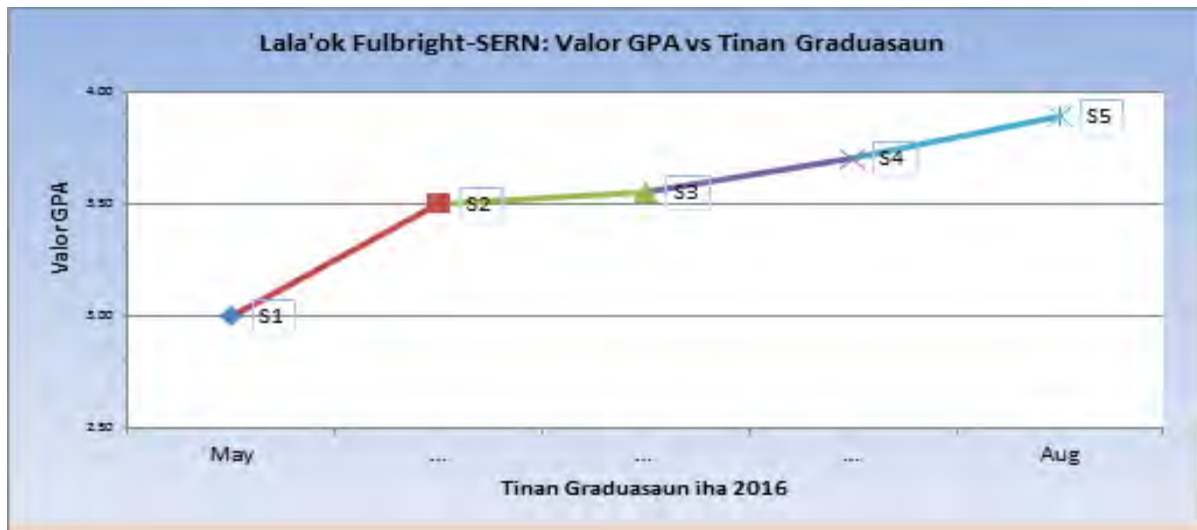
TABLE 8: RENDIMENTU NE'BE SIMU NO DISTRIBUI HUSI BAYU-UNDAN NO KITAN IHA 2014 & 2015

PROJETU KONTEUDU LOKAL APROVADU PROGRAMA BOLSA ESTUDU SERN-FULBRIGHT

Ministerio do Petroleo e Recursos Naturais (MPRM) atravez ANP serbisu hamutuk ho Embaixada Estados Unidos iha Timor-Leste, United States Instituto of International Education (IEE) no ConocoPhillips Pty Ltd liu husi Bayu Undan nia programa custu recuperavel nebe'e haruka bolseirus potensial SERN-Fulbright nian ba estuda iha Universidade sira iha Estados Unidos atu hasai sira nia Masterado no mos Doutaramento iha area Energia no Ambiental. Akademikamente, bolseiros sira nee atinzi valor diak tebes depois sira hala'o curso curto prazu iha Lingua Ingles iha Universidade sira iha

Estadus Unidus wainhira programa ne'e hahu. Bolseirus tinan 2014 nian, nain lima (5) hetan prestasaun academia nebe'e diak tebes hodi atinzi sira nia valor ass liu Grade Point Average (GPA-sistema valor akademiku Estadus Unidus nian) ho valor 75% iha 2015 no hetan sucessu atu tuir graduasaun iha fulan Maio no Agustu 2016.

Estudante nain lima (5) seluk competitivamente seleseionadu ba grupo 2015 no agora sira prepara atu aranka iha meadus 2016, maibe iha bolseiru ida mak tenki tuir formasaun intensivo ba lian Ingles ba cultu prazu liu hosi universidade nebe'e seleseionadu iha Estadus Unidus hahu inicio tinan 2016. Area principais ba sira nia estudos mak hanesan Energia no mos Meio Ambiente.



GRAFIKU 18: TIMOR LESTE 2015 SERN-FULBRIGHT SCHOLARS GRADUASAUN VS LALAOK PROGRESU GPA

BIBLIOTEKA NASIONAL

Kumprimisio husi PSC 06-105, Sekretariu de Estadu ba Artes no Kultura (SETAC) fasilita ona projektu local hahu husi hamos no fo kompensasaun ba familia husi uma-kain 11 nebe hela iha area projektu local.

Progressu ba projektu konstrusaun Biblioteca Nasional iha ona prosessu tenderizasaun ba projektu desenvolvimento Dezenhu Konseptual nian. Detallu servisu major nebe Eni halo ona ho nia kontratante P.T. Bita Enarco Engineering inklui halao tuir fazes ba programa projektu desenvolvimento, estimasaun kustu ba konstrusaun, relatoriu konseptual dezenhu no preparaun dokumentos ba tenderizasaun nebe sei hahu iha 2017.

Aleinde ne'e, P.T Bita Enarco kontinua fo apoio tomak ba finalizasaun projektu local sobre servisu dezenhu nebe hein deit ona atu entrega ba SETAC tuir passu prosessu mai oin nebe indika prosessu aprovizionamentu no sei lao durante fulan 3 – 6 nia laran.

Iha sorin seluk, total fundus husi \$US 1MM nudar kontribuisaun husi Governo Timor-Leste ba traballu projektu local nebe aloka ona husi Ministerio Financas liu husi Fundo Contra partida, ezekusaun ba fundos ne'e sei banati tuir prosessu aprovizionamentu normal nebe ho objektivu atu hahu iha 2016 nia klaran. Premeira faze ba servisu projektu local rekere bele kompleta ona atu nune'e fasilita mobilizasaun maior ba ekipamentus todan atu hahu konstrusaun no Segundo fase sei eksekuta tuir depois konstrusaun premeira fase remata.

FASILIDADE BA KORU ARMAZENAMENTU DATA TAPE (PSC S-06-04)

Kumprimisu Konteudo Lokal liu husi Produsaun Fahe Kontratu (PSC S-06-04); Eni sei nafatin kumpri atu kontinua konstrusaun ba facilidade Core Storage (Koru ba fatin presersaun) iha Hera, Universidade Nasional Timor-Leste.

Iha 2015, la iha aktividade major halao relasiona ho projektu hola parte nudar knaar identifikasaun e knar atu aseguara akijasaun rai, halo revizaun fungsional ba facilidades incluindu termus de servisu nebe existe ona.

Planu ba projectu implementasaun sei komesa husi tinan 2016 to'o 2019; Grupu Traballu sei rezumu diskusaun atu defini termus de serbisu e buka hetan konfirmasaun husi Diresaun Komitê desizaun, traballu enjinaria ba base dezenhu, ho konfirmasaun final kona ba enjinaria husi diresaun komitiva, prosessu tenderizasaun no fase inisiu ba konstrusaun no kompilasaun ba konstrusaun no instalasaun final ho equipamentus fixus.

TIMOR-LESTE BAYU UN DAN-PROGRAMA GRADUATE INTERNSHIP

Timor-Leste percisa tebes emprego nebe'e iha kapasidade no kualifikadu atu bele dezenvolve ekonomia rai laran liu-liu iha setor industria estrativa. Kombinasaun hosi abilidade iha teoria no pratica ba industria nebe'e relevante sai hanesan xave atu eleva sidadaun Timor oan no residencia permanente sira atu bele hola parte iha industria mundial no mos sai hanesan merkadu ba iha industria nasiaonal no regional mos.

Agora dadaun, graduadu nain lima (5) continua hela sira nia programa estaziu ba fulan sanulu resin rua (12) iha projetu Bayu Undan no mos hetan supervisaun direktamente husi ConocoPhillips hahu kedas fulan Maiu 2015 ate presente. Estaziariu sira ne'e alokadu tuir sira nia area hanesan, nain rua (2) hosi Engineiria Petroleu, nain 2 (2) hosi Engneria Kimiko no ida (1) seluk hosi Tekniko Meio Ambiental. Durante tempu estaziu, Estaziariu sira hetan oportunidade atu estuda no hetan esperiensa kona ba industria nebe'e real no ezperiensa servisu nebe'e real liu hosi On-the-job training no processo aprendizagem serbisu nian nebe'e integradu iha area explorasaun, engneria, saude, seguransa no meio ambiental.

Estaziariu sira sucesu tebes atende sesaun on-the-job training, aprende no hetan esperiencia ba serbisu nebe'e integradu. Susesu nebe'e sira atinzi hetan resposta postivu tebes hosi sira nia Supervisor iha Conocophillips-Projetu Bayu Undan. Sira mos hetan esperiensa kona ba simulasaun inklui participa iha formasaun professional no formasaun tekniko.

Programa ne'e lori benefisiu direta atu eleva estaziarui sira nia kunhesimento no kapasidade nebe'e alinha ho requisitos industria nian. Programa ne'e sei completa iha 30 Maiu 2016 no seremonia ba graduaun sei hala'o iha Dili.

FORMASAUN PROFESSIONAL

Timor-Leste rekunyese katak percisa tebes atu konsentra iha elevasaun ba abilidade no kapasidade emprego sira nian atu koresponde ba nesesidade industria nian. Agora dadaun, Timor-Leste menus tebes emprego nebe'e kualifikadu atu bele responde ba rekerementus industria nian iha merkadu nasional no mos regional.

Ho hanoin ida ne'e, SEPFOPE no ANP servisu hamutuk ho grupu trabalho atu estabelese enkuadramentu ba kualifikasaun nasional no dezenvolvimentu padraun ba centro treinamentu nebe'e ejisti iha Timor-Leste. Tanba ne'e, eleva investimentu ba konteudu local percisa tebes koperasaun no kolaborasaun entre setor industria nebe'e relevante, governu no mos instituisaun estadu nian ho objetivu atu bele aumenta no eleva formasaun ba kapasidade no

kompetensia baseia ba padraun industria nian hodi responde ba Timor-Leste nia planu stratezia dezvoltamentu nasional. Formasaun rua ne'e sai hanesan area nebe'e importante nebe'e alinhadu ho preferensia stratezia governu nian ba planu dezvoltamentu kapasidade emprego nian tuir nesidade merkadu iha industria estrativa.

Kontinuasaun ba negosisaun hosi ANP, SEPFOPE no ConocoPhillips no treinamentu prestadu ho razaun atu estabese objetivu formasaun nebe'e adekudu no mos fundus hosi custu recoperavel Bayu Undan nian ba formasun ekipamentus pesados no mos intrumentasaun eletrisidade no material. Parte hotu-hotu tenki alinha ho planu stratezia formasaun nian hodi bele hatan ba preferensia stratezia governu nian no mos espetasaun atu finalisa akordu (MOU) entre parte hotu-hotu ba projetu pilotu nebe'e sei hahu iha 2016.

3.2 DOWNSTREAM

JESTAUN SETOR DOWNSTREAM

Dekretu-Lei N.o 20/2008, 19 Juñu, mak kria Autoridade Nasionál ba Minarai (ANP), fó ba autoridade ne'e kbit, entre seluk, atu regula no fiskaliza atividade downstream nian iha rai laran, inklui uzu infraestrutura minarai nian, hanesan gazodutu no oleodutu, terminál no infraestrutura transporte nian, nune'e mós atividade refinasaun no prosesamentu. Atu bele hetan objetivu hirak ne'e, ANP sei iha kbit atu aprova regulamentus kona-bá aspetus téknikus oioin ligadu ho atividade downstream nian, atu nune'e bele fó autorizasaun ba entidade jurídika no pesoa kolektiva sira, atu halao atividade hirak ne'ebé temi ona, prosedimentu no obrigasaun administrativu, nomos atu fó sansaun ne'ebé bele aplika bainhira iha karik violasaun ruma ba regulamentu sira.

KRIA REGULAMENTUS BA DOWNSTREAM

Iha ano fiskal 2015, ANP estabese Regulamentu tékniku ida kona ba Installasaun no Operasaun Infraestrutur Armazenamentu no ANP planu tiha ona atu publika Regulamentu ne'e iha inisiu tinan 2016. Iha tinan 2015 ne'e, ANP mos prepara regulamentu adisional sira kona-ba Rejistu Públiku no Rejistu Sentrá ba Infraestrutur Downstream, Atividade Marketing - Atividades Abastesimentu Kombustível ba RÓ (bunkering), Atividade Prosesamentu no Atividade Fornesamentu.

ALTERASAUN BA REGULAMENTUS

Hafoin tinan ida Regulamentu No. 1/2014 kona-ba Padraun no Espesifikasaun Kombustivel, Biokombustivel no Lubrifikante Sira vigora nomos konsidera esperiensia ne'ebe durante ne'e ANP infrenta liu husi implementasaun Regulamentu refere, ANP hanoin katak to'o ona tempu atu halo amandamentu no ajustamentu ba regras ne'ebe hatu'ur iha Regulamentu ne'e.

Mudansa sira ne'e iha tamba resultado, iha parte ida, husi kestaun razuavel sira ne'ebe hetan husi importador kombustivel sira no iha parte seluk, ba kunhesementu ne'ebe diak liu ba spesifikasaun existe ne'ebe mak atinji tiha ona liu husi interasaun ho importador kombustivel sira. ANP mos serteza katak mudansa sira ne'ebe aprova sei fo suavidade ba implementasaun regra foun sira ne'ebe aplika ba atividade komersializasaun Kombustivel, Biokombustivel no Lubrifikante sira iha Timor-Leste.

ESTABESEMENTU BA DIRETIVU KONA-BA ARMAZENA NO RETALLO KEROSENE

Recentemente, akontese insidente hirak ne'ebe involve produktu kerozene ka Minarai tein ne'ebe mak kauza husi armazenamentu ne'ebe la apropriadu. Konsidera eventua sira ne'e, iha tinan 2015, ANP prepara regras basiku sira atu bele uja imeediatamente hodi kobre spesifikamente atividade armazenamentu no retallo kerozene. Regras sira ne'e tuir planu atu implementa iha tinan 2016.

ESTABELESEMENTU BA PROSEDIMENTU

Iha tinan 2015, Diresaun estabelese prosedimentu ida kona-ba Kolekta Taxa ba Lisensa no Sansaun. Prosedimentu ne'e sira Diresaun Downstream nia aproximasaun ba kolekta taxa ba lisensa no sansaun. Objetivu husi establesementu ba prosedimentu ne'e mak atu Diresaun Downstream bele iha aproximasaun ne'ebe uniforme iha prosesu preparasaun ba taxa lisensa no sansaun.

KOPERASAUN INTER-MINISTERIAL

Atu iha implementasaun ne'ebe suksesu husi regulamentu sira ba atividade Downstream presija iha koperasaun ho ministerio relevante iha Timor-Leste. Tan ne'e, iha tinan 2015, ANP realiza enkontru ho ministerio relevante sira hanesan Ministerio Finansas, Diresaun Nacional Terras, Propriedades no Servisu Cadastrais (DNTPSC), Serviço de Registo e Verificação Empresarial (SERVE), Administrasaun dos Postos de Timor-Leste (APORTIL), Diresaun Nacional Estrada (DNE), Diresaun Nacional Planu Urbano (DNPU), Policia Nacional Timor-Leste (PNTL) nomos Diresaun Nacional do Controlo Pollusaun no Impaktu Ambiental (DNCPIA). Koperasaun ho instituisaun sira ne'e fo ona resultado ne'ebe diak iha tinan iha tinan 2015 hanesan:

- Emisaun ba rekomendasaun rai husi DNTPSC
- Klarifikasaun ba tipo atividade iha Lisensa Atividade Ekonómika husi SERVE no MCIA
- Assistensia husi PNTL ba ANP nia inspetores sira iha atividade inspesaun no investigasaun sira
- Establesementu ba assistensia mutua entre ANP ho DNCPIA, DNE and DNPU iha prosesu atu fo aprovasaun ba fatin/terenu ba instalasaun infraestrutura Downstream nian.
- Fahe informasaun esensial entre ANP ho APORTIL relaciona ho Ro Ahí nia autorizasaun tama no utilizasun portu Tibar no portu Dili.

DISSEMINASAUN BA INFORMASAUN

Atu iha kumprimentu ba aplikável rekerimentu tékniku no regras, no prosedimentu administrativu no dever ba informasaun, iha inisiu 2015, Diresaun Downstream hala'o sorumutu ida atu dissemina rekerimentu mínimo ne'ebe hatu'ur iha Dekretu-Lei No. 1/2012 kona-ba Downstream Sector no nia Regulamentu auxiliary sira kona ba Instalasaun no Operasaun Postu Abastesimentu Kombustivel.

Sorumutu ne'e nia objetivu atu aumenta konsiensia ba nain postu abastesimentu kombustivel sira kona-ba prinsipus jeral ba Instalasaun no Operasaun Postu Abastesimentu Kombustivel no importansia husi regula atividade ne'e. Resultado husi ne'e mak postu abastesimentu kombustivel existente 5 (lima) mak submete sira nian aplikasaun husu lisensa ba sira nia operasaun.

SUPERVISAUN NO MONITORIZASAUN BA ATIVIDADE DOWNSTREAM LISENSA BA INSTALASAUN NO OPERASAUN POSTU ABASTESIMENTU KOMBUSTIVEL

Instalasaun No Operasaun Postu Abastesimentu Kombustível existente refere ba facilidade Postu Abastesimentu Kombustível sira nebe'e iha ona molok Regulamentu Downstream tama em vigor. Antes atu fo lisensa ba hala'o operasaun, operador ba facilidade sira tenke asegura fatin no aprovasaun ba projetu.

Downstream nia Inspetor sira hala'o inspesaun ba aplikasaun sanulu (10) projetu Postu Abastesimentu Kombustível ba Automovel no iha deit nain walu (8) maka hetan aprovasaun no emite lisensa. Entre postu abastesimentu Kombustível ba automovel nain walu (8) ne'e, iha tolu (3) maka hari'i foun. Lisensa nebe'e emite sujeitu ba pagamentu taxa.

Iha final tinan 2015, iha postu abastesimentu Kombustível ba automovel foun rua (2) maka prienxe ona rekerementu hodi hetan aprovasaun ba projetu. Ho ida ne'e, diresaun sei emite sertifikadu aprovasaun ba projetu refere iha primeru trimestre tinan 2016.

Hare ba importansia husi formasaun pesoal hanesan parte ezizensia, molok emisaun lisensa, Diresaun imposta ba operador Postu Abastesimentu Kombustível ba automovel existente para kompleta sira nia funsionariu ho kuñesementu ba primeiru sokorru no kombate ínsendiu, inklui primeiru sokorru no ekipamentu ba kombante ínsendiu sai pakote ida deit. Supervizaun ida ne'e rezulta funsionariu nain sanulu (10) mak treinadu.



FIGURA 8: LISENSIAMENTU BA INSTALASAUN NO OPERASAUN POSTU ABASTESIMENTU KOMBUSTIVEL IHA TINAN 2015

EMISAUN LISENSA BA ATIVIDADE DOWNSTREAM IHA TINAN 2015

Lisensa	Lokalizaun	Tipu Atividade
Esperança Timor Oan (ETO) Lda	Sau, Manatuto	Marketing-Instalasaun & Operasaun Postu Abastesimentu Kombustivel
East Gas Cooperation	Bidau-Dili	Marketing-Instalasaun & Operasaun Postu Abastesimentu Kombustivel
Vida Diak Petroleum	Lauhata-Liquica	Marketing-Instalasaun & Operasaun Postu Abastesimentu Kombustivel
Borala	Comoro-Dili	Marketing-Instalasaun & Operasaun Postu Abastesimentu Kombustivel
Mãe Da Graça	Bebonuk-Dili	Marketing-Instalasaun & Operasaun Postu Abastesimentu Kombustivel
Specialized Vehicle Services (Tiger Fuel)	Palapaco-Dili	Marketing-Instalasaun & Operasaun Postu Abastesimentu Kombustivel
Mega Petroleum	Fatuhada-Dili	Marketing-Instalasaun & Operasaun Postu Abastesimentu Kombustivel
Xalila Fuel	Manleuana-Dili	Marketing-Instalasaun & Operasaun Postu Abastesimentu Kombustivel

TABELA 9: EMISAUN LISENSA BA ATIVIDADE DOWNSTREAM IHA TINAN 2015

KOLEKSAUN TAXA BA POSTO ABASTESIMENTU KOMBUSTIVEL AUTOMOVEL IHA TINAN 2015

No.	Lisensa	Localizaun	Tinan hetan Lisensa	Taxa Lisensa ne'ebe simu iha 2015 (USD)
1	Esperança Timor Oan (ETO)	Sau, Manatuto	2015	\$3,450.00
2	East Gas corporation	Bidau-Akadiruhun, Dili	2015	\$2,350.00
3	Vida Diak Petroleum	Rua Lauhata, Liquiça	2015	\$1,200.00
4	Borala	Rua Presidente Nicolau Lobato, Comoro	2015	\$2,250.00
5	Mae Da Graca	Rua Praia Dos Coqueiros,	2015	\$2,200.00
6	Specialized Vehicle Services (Tiger Fuel)	Rua Martires da Patria, Palapaço	2015	\$5,650.00
7	Mega Petroleum	Rua Martires da Patria, Fatuhada	2015	\$9,250.00
8	Xalila Fuel	Delta Manleuana, Dili	2015	\$3,875.00
9	Aitula Fuel, Lda	Rua Matires da Partria, Aimutin - Dili	2014	\$3,850.00
10	Esperança Timor Oan (ETO)	Taibesi Hali-laran, Dili	2014	\$8,350.00
11	Mekar Fuel, Lda	Rua Matires da Partria, Dili	2014	\$1,225.00
12	Ruvic Fuel	Fatumeta, Dili	2014	\$1,200.00

13	E Silva Motor Services – Home Base	Rua Matires da Partria, Dili	2014	\$1,200.00
Total				\$46,050.00

TABELA 10: TAXA NE'EBE SIMU HUSI POSTO ABASTESIMTU KOMBUSTIVEL BA AUTOMOVEL IHA TINAN 2015

SUPERVIZAUN NO MONITORIZASAUN BA ATIVIDADE KOMERSIALIZASAUN KOMBUSTIVEL

Iha tinan 2015, iha pesoal interesada nain sanulu (10) hala'o atividade komersializasaun. Atividade ida ne'e kompostu husi importasaun produktu refina inklui gazolina, gazoleu, Jet A1/Kerozene no produktu petroleu likifeitu (LPG). ANP ezerseu nia supervizaun no monitorizasaun ho garante katak sira iha rekursu nebe'e adekua, ekipamentus ba armazena ho seguru, transporta no manejamtu Kombustível no'mos espesifikasaun ba qualidade Kombustível prienxe no tuir regulamentu aprova ba qualidade Kombustível. Alem de ida ne'e, ANP nia inspetor ezekuta kontrolu ba qualidade Kombustível aleatória iha faze ida nebe'e pedidu ba aplikasaun husu autorizasaun submete ona. Monitorizasaun no supervizaun ba atividade komersializasaun ida ne'e rezulta kanselamentu ba importador/empreza hat (4). Razaun prinsipal ba kanselamentu ne'e tanba empreza/kompañia sira la prova dokumentu ba komersializa Kombustível mai Timor-Leste no uja transporte nebe'e la propriu/inadekua.

MONITORIZASAUN NO SUPERVISAUN BA KUALIDADE KOMBUSTIVEL

Diresaun Downstream hala'o performa ona inspesaun aleatória atu garante qualidade Kombustível nebe'e iha ba fa'an iha Timor-Leste. Atividade refere hala'o ba Postu Abastesimtu Kombustível ba Automovel hat (4) no facilidade ba armazenamentu ida (1). Modelu kombustível nebe'e foti limita deit ba Gazolina no Gazoleu automovel hodi konfirma sira nia espesifikasaun tuir Alterasaun Regulamentu Nr.1/2015 ba kombustível, biokombustível no padraun ba qualidade lubrifikante no espesifikasaun.

Modelu koletada sira ne'e haruka ona ba laboratoriu hodi analize no rezultadu husi teste simu tiha ona husi ANP-Diresaun Downstream. Rezultadu husi teste ne'e hatudu katak parametru ba Gazolina alinia ho espesifikasaun nebe'e hatu'ur tuir ambito kombustível, biokombustível no padraun ba qualidade lubrifikante no espesifikasaun. Maibe, parametru ba gazoleu hatudu katak ida husi modelu hat ne'e sai husi espesifikasaun.

ANP nia inspetor sira identifika ona indisiu no forma ekipa investigasaun hodi investiga facilidade nebe'e fornese modelu kombustível nebe'e sai husi espesifikasaun.



FIGURA 9: ATIVIDADE FOTI MODELU KOMBUSTIVEL IHA FASILIDADE ARMAZENAMENTU PERTAMINA

ATIVIDADE INVESTIGASAUN

Iha tinan 2015, akontese atividade investigasaun rua. Primeiro investigasaun hala'o iha fulan Julho 2016 ba facilidade armazenamentu PT. Pertamina tamba iha akontesementu ahí han. Investigasaun komesa iha 27 Julho too 7 Agosto 2015. Relatorio ba atividade investigasaun ne'e rasik sei iha prosesu diskusaun final iha conselho diretivo ANP nian.

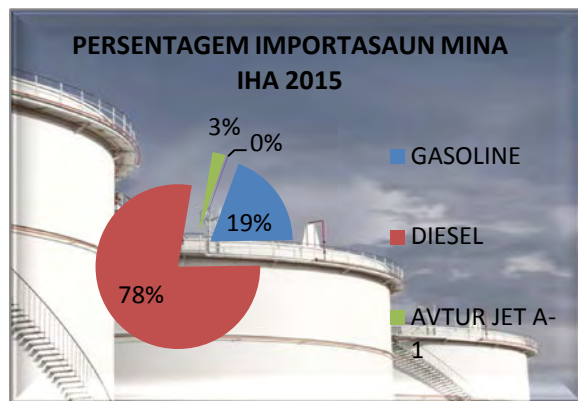
Atividade investigasaun segundo hala'o ba facilidade retallo kerozene iha Delta Comoro ne'ebe hetan estragus tamba ahí han. Investigasaun ne'e komesa iha Novembru 2015 no planu atu finaliza iha 2016.

KONSUMU KOMBUSTIVEL IHA TINAN 2015

Iha tinan 2015, ANP kontinua halo monitorizasaun ba dadus importasaun kombustivel ida ne'ebe dadus ne'e rasik mai husi diferensa formasaun produktu kombustivel hanesan Gazoleu, Gazolina, Avtur/Jet A1 kombustivel, GPL no kerosene. Figura iha kraik ne'e indika tipu produktu kombustivel koresponde ba volume no percentajem bazeia ba dadus nebe'e rekorda.



GRAFIKU 19: IMPORTASAUN MINA TUIR TIPIU



GRAFIKU 20: ESTATISTIKA IMPORTASAUN MINA IHA TINAN 2015

4. INISIATIVA KORPORATIVA

Hanesan organizasaun Timor nian ne'ebe autonomia, ANP assume obrigasaun atu fahe matenek no esperensia servisu prinsipal ba parseiru relevante sira no mos ba graduadu akademika sira iha Timor laran no mos rai seluk.

Iha tinan 2015, iha kresementu bo'ot iha ANP nia iniciativa atu fahe matenek no esperensia laos deit kresementu iha numeru partisipante maibe habelar mos oportunidade ba disiplina ne'ebe partisipante sir abela hetan benefisiu. Kresementu ne'e mai husi ami nia esperensia no lisaun ne'ebe ami hetan husi programa ne'e tinan kotuk ba.

4.1 PROGRAMA GRADUATE INTERNSHIP

Graduadu sira hetan oportunidade iha ANP tuir programa Graduate Internship. Kandidatu ne'ebe susesu hetan oportunidade atu involve no hetan esperensia direktamente husi ANP nia funsionario sira tuir area ida ida. Estudante sira mos hetan oportunidade atu servisu iha projetu balu.

Graduate Internship Program (GIP)	Estudante	Area nebe interese	Universidade
	2	Enginaria Petróleo	DIT
	2	Jeologia no Jeofisiku	Instituto Tecnologia Adhi Tama Surabaya no UGM
	1	Enginaria Meiu Ambiente	Mapua Institute of Technology Philippine
	1	Saude no Siguransa	Universitas Islam Bandung
	1	Komersiu Mina no Gas	DIT
	1	Legalizasaun Mina no Gas	DIT
	1	Administrasaun Downstream	DIT
	1	Aprovizionamentu no Logistika	STIMI Handayani Bali
	1	Finansas Korporativu	UNTL
	1	Informasaun no Tecnologia	Universitas Narotoma Surabaya

TABELA 11: PROGRAMA GRADUADU INTENRSHIP IHA TINAN 2015

4.2 PROGRAMA FINAL YEAR PROJECT

Estudante sira ne'ebe hakarak hadia sira nia komprendesaun iha area spesifikamente iha mina no gasudutu bele hetan oportunidade atu estuda kona ba asuntu basiku iha industria mina no gasudutu husi ANP. Iha fatins eluk ANP mos loka programa ida ne'e atu kobre asuntu rekursu umanu, Administrasaun no asuntu jerak korporativu sia seluk tan.

Tipu Programa	Numero Estudante	Area ne'ebe Intereses	Universidade
Final Year Project (FYP)			

Kolesaun Data Informasaun	1	Acreage Release no Explorasaun	Universitas Proklamasi 45, Yogyakarta
	9	Komersiu	Dili Institute of Technology
Field Study Program	8	Dezenvolvimentu no Produsaun	Universidade Dili

TABELA 12: PROGRAMA FINAL YEAR IHA TINAN 2015

4.3 EVENTU PÚBLIKU SIRA ESPOZISAUN NASIONAL NO FEIRA SERBISU SEPFOPE

Durante tinan 2015, ANP hetan konvite hodi partisipa iha Espozisaun National rua hodi komemora loron aniversariu Falintil no Loron Proklamasau Independensia ba dala 40 inklui Feira Serbisu tolu ne'ebe organiza husi Sekretariadu Estadu Politika Formasaun Professional no Empregu (SEPFOPE).



FIGURA 10: ANP IHA EZPOZISAUN NATIONAL NO FEIRA SERBISU TINAN 2015

LISTA FIGURAS

Figura 1: Area Jurisdicaun ANP (Mapa La Tuir Skala)	3
Figura 2: Seremonia Asina Akordo Iha Edifisiu ANP	7
Figura 3: Posto Abastesimentu Kombustivel Foun 3.....	7
Figura 4: Treinamentu Ba Sertifikasaun Maior ba ANP nia Inspetor sira	7
Figura 5: Atividade Treinamentu Husi Operador Sira.....	17
Figura 6: Area Kontratu PSCs Sira Iha JPDA no TLEA	18
Figura 7: Atividade Inspesaun iha Area JPDA no TLEA	30
Figura 8: Lisensiamentu ba Instalasaun no Operasaun Postu Abastesimentu Kombustivel iha Tinan 2015.....	39
Figura 9: Atividade foti Modelu Kombustivel iha Fasilidade Armazementu Pertamina	41
Figura 10: ANP iha Expozisaun Nasional no Feira Serbisu iha Tinan 2015	44

LISTA GRAFIKU

Grafiku 1: Total Produsaun likidu no esportasaun gasudutu iha tinan 2015	20
Grafiku 2: Mina iha kampu Kitan, produsaun gasudutu no gasudutu flared	21
Grafiku 3: Estatistika Mensal ba Saude no Siguransa Serbisu JPDA ba tinan 2015	22
Grafiku 4: Flaring iha kampu Bayu Undan iha 2015, Atual vs Aprovadu	23
Grafiku 5: Flaring iha Bayu Undan husi tinan2005 to'o 2015	23
Grafiku 6: Flaring iha kampu Kitan, Atual vs Aprovadu	24
Grafiku 7: Volume Kondensadu Fa'an husi Kampu Bayu Undan.....	25
Grafiku 8: Komprador Kondensadu Kampu Bayu Undan	25
Grafiku 9: Bayu Undang LPG Fa'an iha 2015	25
Grafiku 10: Bayu Undan LNG Fa'an iha 2015.....	26
Grafiku 11: Volume Mina Matak Fa'an iha 2015	26
Grafiku 12: Lalaok kustu peskiza iha JPDA no TLEA	27
Grafiku 13: Lalaok Kustu Dezenvolvimentu iha JPDA	27
Grafiku 14: Gastus Iha Timor-Leste	28
Grafiku 15: Autorizasaun ba Ró no Helicoptru iha JPDA.....	31
Grafiku 16: Atividade Inspesaun iha JPDA iha Tinan 2015	32
Grafiku 17: Rendementu simu durante tinan 2014 – 2015.....	34
Grafiku 18: Timor-Leste SERN-Fulbright Graduasaun vs Lalaok Progressu GPA.....	35
Grafiku 19: Importasaun Mina tuir tipu	42
Grafiku 19: Estatistika importasaun mina iha 2015.....	42

LISTA TABELA

Tabela 1: PSCs sira iha JPDA no TLEA.....	18
Tabela 2: Sumariu atividade Peskiza ba PSC sira.....	20
Tabela 3: Autorizasaun ba Ró no Helicoptro sira tama iha Area JPDA iha tinan 2015	31
Tabela 4: Atividade Inspesaun D&P iha Tinan 2015.....	32
Tabela 5: Atividade Observasaun iha JPDA iha Tinan 2015	33
Tabela 6: Atividade Auditoria iha JPDA iha tinan 2015	33
Tabela 7: Workshop Halo Revisaun ba Progressu Serbisu no Preparasaun ba Inspesaun.....	33
Tabela 8: Rendimentu ne'ebe simu no distribusaun husi Bayu-Undan no Kitan iha tinan 2014 & 2015	34
Tabela 9: Posto Abastesimentu Kombustivel ne'ebe hetan Lisensa iha Tinan 2015	39
Tabela 10: Total Taxa Ne'ebe Selu Husi Posto Abastesimentu Kombustivel Iha Tinan 2015.....	40
Tabela 11: Programa Graduadu Internship iha Tinan 2015	43
Tabela 12: Programa Final Year iha tinan 2015.....	44